

# UJ KELET FÜGGETLEN NAPI LAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő מרטון ד"ר א. מרטון

5.50 FONT (értékárnyék adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1979 június 21., CSÜT 9404. szám

IDEIGLENES VÉGZÉSSEL

## A Felsőbiróság letiltotta az építkezéseket folytatását Élon Morén

UJABB TAGOK NEM CSATLAKOZHATNAK A TELEPÜLÉSHEZ — ÉJTÁN VEZÉRKARI FÖNÖK ÉS BÉR LÉV VOLT VEZÉRKARI FÖNÖK ELLENTÉTES SZAKVÉLEMÉNYE — HÁROM KÉPVISELŐ SÜRGŐS NAPIRENDI JAVASLATOT NYUJTOTT BE EZÜGYBEN.

A jeruzsálemi Felsőbiróság tegnap, ideiglenes érvényű végzéssel letiltotta az építkezési és földmunkálatok folytatását Élon Morén. Ugyancsak megtiltotta a Felsőbiróság további polgári lakosok beépítését a letelepülési körzetbe.

A Felsőbiróság, amely a környékbeli arab földtulajdonosok folyamodása nyomán adta ki a végzést, egyben úgy határozott, hogy a kormányknak egy hónapon belül meg kell indokolnia, hogy miért nem szünteti be a telepítési tevékenységét a körzetben.

A bíróság ugyanakkor — az állam, bizik benne, hogy amennyi- lamügyész kérésének eleget tevé- ben a Felsőbiróság törvénytelen- — engedélyezte a biztonsági ker- itések építésének folytatását a már meglévő épületek körül.

Söchem katonai kormányzója tegnap délután megjelent Élon Morén, és



RAFÁEL ÉJTÁN Szükséges

elrendelte a munkálatok azo- nali beszüntetését.

Utasítására katonaság eltávolította a Keren Kájemet nehéz föld- megmunkáló gépeit is. A letele- pülési lakóit megszámlálták, hogy megakadályozzák további szemé- lyek csatlakozását.

Élon Morén jelenleg mintegy húsz lakás van, amelyekbe már bevezették a villany- és vízszol- gáltatást; valamint tíz sátor.

Jehuda Ejcón, a Gus Emunim titkárságának tagja tegnap azt mondta, hogy bírósági határo- zat hosszú távon nem tudja meg- akadályozni Élon More felépíté- sét.

„A Gus Emunim tagjainak kö- telegségére az ország betele- pítését illetően erősebb, mint három bíró határozata, amely idegen, nem pedig héber tör- vényeken alapul.”

Tegnap esti jelentés szerint, Élon Morétól mintegy három ki- lométerre, hosszú gépjármű-sor húzódtott olyan letelepülőkkel, akiknek útját a Felsőbiróság ren- delkezése nyomán elzárták.

Ezek a települők már azután érkeztek a körzetbe, hogy Söchem katonai kormányzója megszámlál- ta Élon More lakosait, hogy újabb települők ne juthassanak be a településre.

Beni Katzover, a település tit- kára azt mondta a rádió munka- társának, hogy Élon More tagjai betartják a Felsőbiróság határo- zatát és beszüntetik az „alapvető” munkálatokat. Hozzátette azon-

lektuális becsületességgel és civil- kurázssal, hogy bevallja, misze- rint felfogása értelmében a judeai és somroni település Izráel joga, amelyet a kormány azonnal és mindenütt megvalósít. A kormány azonban nem ezt tette, hanem a letelepüléseket biztonsági indokok



CHAJIM BÁR-LÉV Nem szükséges

kal igyekezett alátámasztani. Ez pedig, szakvéleményem szerint, nem állja meg a helyét; ez kifogás, nem pedig ok.”

Bár-Lév kiemelte, hogy véle- ménye szerint zsidó települések sűrűn lakott arab területeken, Ju- dea és Somron szívében, nem erő- sítik az ország biztonságát, sem a terroristák elleni küzdelemben, sem pedig nyílt háborúban.

Azzal a ténnyel kapcsolatban, hogy véleménye ellentétben áll a vezérkari főnökével, azt mondta, hogy ez „szakmai jellegű nézet- eltérés”.

Jigál Hurwitz Kneszet-képvi- selő tegnap, a rádióknak adott nyilatkozatában

lemondásra szólította fel Ezer Weizman hadügyminisztert.

„Ha Weizman nem fogadja el a kormány telepítési politikáját, nincs helye a kabinetben” — han- gozta.

Hurwitz szerint Weizmannak része volt abban, hogy a vezér- kari főnök nem tett eskü alatti nyilatkozatot.

Avrahám Svut, Élon More tit- kárságának tagja tegnap azt mon- dotta a rádió munkatársának, hogy „Chajim Bár-Lév a PFSZ-t szoleália a Felsőbirósághoz be- nyújtott véleményezésével.”

Három Kneszet-képviselő sür- gős napirendi javaslatot nyuj- tott be a Felsőbiróság idele- nes határozata ügyében: Geula Kohén lemondásra szólítja fel a kormányt,

„mert a letelepüléshez való jog” ahhoz kötötte, hogy a bíróság ismerje el a biztonsági indokokat és ezzel lemondott a nemzet- ionista letelepülési jogról.”

Akiva Nof annak a kivizsgálá- sát követeli, hogy a vezérkari fő-nök a hadügyminiszter preszió- jára tartózkodott-e eskü alatti nyilatkozattól.

Uri Ávnéri követeli, hogy a Kneszet tárgyaljon a kormány működéséről, ahoevan ez kifeje- zésre jutott Élon More ügyében.

## MEGHALT JISZRÁÉL JESÁJÁHU

Ma helyezik örök nyugalomra Jeruzsálemben

Jiszrael Jesájáhu, volt miniszter és házelnök, tegnap délelőtt, a pe- tach tikvai Beilinson kórházban, 68 éves korában, súlyos betegség után, elhunyt.

Jesájáhu három hónappal ez- előtt betegedett meg. Először a jeruzsálemi Hadassában kezel- ték, majd átszállították a Beilim- sonba, hogy családtagjai állandó- an mellette lehessenek. Az utóbbi napokban fokozatosan romlott ál- lapota, és kedden elvesztette esz- méletét. Halálakor felesége és gye- rekei tartózkodtak betegágya mel- lett.

A Kneszet külön gyász-ülést tart Jesájáhu emlékére.

Jesájáhu 1911-ben a jemeni Szánában született. Először che- derben, majd jesivában tanult, 19 éves korában alijázott és három éven keresztül a rison-lecioni szó- lókben és narancsokban dolgo- zott, mint munkás és ör.

Egy évvel később kezdte köz-életi tevékenységét. 14 éven keresz- tül volt a Hisztdadru keleti törzsek felügyelő osztyálynak főnö- ke. Tagja volt a Hisztdadru Végre- hajtó Bizottságának, a Mápáj köz- pontjának és titkárságának.

Izráel állam megalakulásakor Ben Gurion a kormány titkára

mellé nevezte ki főmunkatársnak. Jesájáhu 1949-ben Jemenbe, Adenbe és Eritreába utazott a hi- res „Varázsszönyeg-akció” meg-



szervezésére, melynek keretében a jemeni zsidók alijáztak. Ezután bekerült az első Knesztbe s attól kezdve, egész a 8. Kneszet mandá-

tumidejének befejezéséig tagja volt a Mápáj, illetve a Munkapárt részéről. 1955-ben választották házelnökké. Ezt a pozíci- ót 12 évig töltötte be. 1967 elején Lévi Eskol akkori miniszterelnök postaiügyi miniszterré nevezte ki. Három évig volt miniszter, majd 1971 júniusában a Munkapárt fő- titkára lett. Egy évvel ezután vá- lasztották Kneszt-elnökké, és ebb- en a pozícióban maradt a 8. Kne- szet mandátumidejének lejártáig.

Jesájáhu széles tevékenységet fejtett ki a jemeni zsidóság folklor kutatása terén is. Az évek folya- mán kibővítette közgazdasági és szociológiai ismereteit. Több száz cikket és néhány könyvet írt.

Jiszrael Jesájáhu ma helyezik örök nyugalomra Jeruzsálemben. A temetés előtt felvatalozták a konorsót a Kneszet előtti térsé- gen.

Beirut:

### „Az izráeli tüzérség Nabatijét lőtte”

Beirut (UPI, Reuter). — A bei- ruti rádió tegnap azt jelentette, hogy az izráeli tüzérség aterroris- ták kezében lévő Nabatije dél-

libanoni várost lőtte. A jelentés szerint több ember életét veszítette és számosan megsebesültek.

Az ágyutüz — Beirut szerint — több, mint egy óráig tartott. A se- besülteket cidoni kórházakba szállították.

### Uj elnök Ugandában

Kampala (UPI, Reuter). — A kampalái parlament lépcsőin teg- nap este feleskették Uganda új el- nökét, Goodfrey Bienassa ügyvé- det.

Elődje, Jusuphu Lule tegnap, alig két hónappal megválasztása után, lemondott.

### ROBBANÁS A COUNTRY CLUBBAN

Tegnap délelőtt fél kettőkor ki- sebb bomba robbant a tel-avivi Country Clubban, amely azon- ban semmiféle sebesülést vagy kárt nem okozott. A detonáció az úszómedence közelében történt.

A rendőrség megállapította, hogy a robbanóanyagot terroris- ták helyezték el.

### Kisebb zavaroktól eltekintve

## Helyreállt az Egged- autóbussz közlekedés

A sofőrök nem tartották meg a tel-avivi tiltakozó gyűlést

Tegnap — kisebb zavaroktól eltekintve — helyreállt az Egged autóbussz-közlekedés, miután Lan- dau közlekedésügyi miniszter uta- sítására, rögzítő-parancsokat ad- tak ki azon jeruzsálemi autóbussz- sofőrök ellen, akik kedden sztrájkba léptek és súlyos nehé- ségeket okoztak a főváros lakos- ságának.

A közlekedésügyi miniszter han- gozta, hogy az Egged belső konfliktusáról van szó, mely nem mehet a közönség rovására.

A sofőrök, akik a jelenlegi vez- zetésiség lemondását követelik, meg kísérelték, hogy a sztrájkot áthel- lyezzék Tel Avívba. Tegnap dél- előtti fél tizenegyre tiltakozó nagy gyűlést jelentettek be a koopera- tiva tel-avivi székházában, melyet azonban nem tartottak meg — résztvevők hiánya miatt.

Az Egged igazgatóságának köz- leménye szerint a szervezők azt je- lentették, hogy a nagygyűlés el- maradt, valójában azonban az történt, hogy a sofőrök javarésze nem ért egyet a sztrájk szervezői- nek módszereivel, és ezért nem

jelent meg a gyűlésen.

Az Egged igazgatósága han- gozta, hogy nem hajlandó olyan tagokkal tárgyalni, akik az alap- szabályokkal ellentétes eszközöket alkalmaznak és ártnak az utazó- közönség érdekeinek. Az igazgató- ság hangozta, hogy az állam- gazdaságban alkalmazott bérpoli- tika megfelelően javítja a tagok fizetését és munkafeltételeit s nem hajlandó engedni semmiféle nyo- másnak.

## Eredménytelenül végződtek a herzliai tárgyalások

A felek folytatják a megbeszéléseket

Az autonómia napirendjének meghatározásával foglalkozó bi- zottság tegnap befejezte ülését Herzlíán, anélkül, hogy megáll- apodásra jutott volna a jövő hé- ten esedékes miniszteri bizottsági találkozó napirendjét illetően.

Abban egyeztek meg, hogy mindkét fél kormánya elé ter-

jeszti a javaslatokat, és a meg- beszélések folytatódhatnak hétfőig, a miniszteri bizottság összeülésének időpontjáig.

Az egyiptomi delegáció tegnap délután Herzlíáról a Cáhál heli- kopter repült El-Arisba, onnan pedig egyiptomi géppel folytatta útját Kairóba.

Három évvel az alijázás után

## Az olék 80 százaléka elégedett

Smuel Sinhár, a klitaiügyi mi- nisztérium államtitkárnak helyet- tese a Kneszet alijja- és klitaprob- lémákkal foglalkozó bizottság előtt arról a problémáról beszélt, ho- gyan alakul az új olék begyökere- zésének folyamata.

Sinhár szerint az első időkben az új olék elsősorban olékkal, vagy olyanokkal barátkoznak, akik legfeljebb néhány esztendő- vel korábban érkeztek az ország- ba. Új olék és a szábre lakosság

közötti barátkozás csak jóval ké- sőbb alakul ki.

Elmondotta továbbá, hogy a kli- taiügyi minisztérium alapos felmő- rést végzett arra vonatkozóan, mennyi időre van szüksége az átlá- gos olé-családnak a beilleszkedés- hez. Azt mutatja felmérés, hogy körülbelül 3 évig tart a begyöke- reződés időszaka. Az új olék 80 %-a 3 évvel az alijázás után már elégedett.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága családfőnk

### WETZLER ENDRE

Dunaszerdahely — Kfár-Szabá

hirtelen elhunyt.

Temetése ma, csütörtökön, 1979 június 21-én délután 15.30 órakor indul a gyászszertől (Hárakefet u. 7 sz. alól) a kfár-szabái temetőbe.

A GYASZOLÓ CSALÁD

### VALUTAÁRFOLYAMOK

	vétel	eladá.
USA-dollár	24.96	25.15
Angol font	53.06	53.46
Német márká	13.43	13.53
Francia frank	5.78	5.82
Svájci frank	14.92	15.04

**UJ VILLAK ÉJLTON**

A Sibán-cég, amelynek tulajdonosa Smuel Jánaj, új villanegyedet kezdett építeni Éjlát községében, a Déled-negyedben, s a tervezett 37 villából 12 már el is készült. A beépített terület villáknak 120 négyzetméter, amit négy, öt vagy hat szobára osztanak, az udvaruk mindössze 50 négyzetméter.

A fizetési feltételek: az 1 millió 680 ezres vételárból (adóval együtt) 600 ezer fontot kell a szerződés aláírásakor készpénzben befizetni, két hónapon belül az egymillióig fennmaradó összeget, a többit pedig részletekben — rögzítés nélkül.

**Arab nyelvtanfolyam állami alkalmazottak számára**

Dr. Ábrahám Friedman, az állami szolgálat főfelügyelője közölte, hogy szorgalmazni fogják az arab nyelv tanulását, s a cél az, hogy bizonyos beosztásokban a tisztviselők tudjanak arabul. Megtörténtek az előkészületek a nyelvtanfolyamok megszervezésére. A tanfolyam költségeit az állam fedezi.

Dr. Friedman szerint nem az frás-olvasásra, hanem a beszélt nyelv elsajátítására helyezik majd a hangsúlyt.

**Izraeli bűnözőt tartóztattak le Norvégiában**

A norvég rendőrség letartóztatta Dán Drori 30 esztendőes férfit, akit bűnözőként köröztek. Drori Oslo közelében, egy kisvárosban felgyújtott egy házat. A tűz következtében a ház egyik lakója életét vesztette.

Az oslói rendőrség tájékoztatása szerint Drorinak bűntársa is volt, egy másik izraeli személyében.

Izrael oslói követsége a jeruzsálemi rendőrfőkapitánysághoz fordult Drori bűnlajstromának összeállítása érdekében.

**A taxi-rendszer ára:**

**750 ezer font**

Minden jel arra mutat, hogy a taxi még a mai magas árak mellett is igen jó megélhetést biztosít a tulajdonosának. Erre utal, hogy komoly kereslet mutatkozik taxigépjármű, illetve taxi-rendszer iránt. Az izraeli köznyelv a színe szerint „zöld számnak” nevezi. A jelenlegi árfolyamok mellett egy ilyen „zöld szám” 750 ezer fontba kerül.

Mindaz a tel-avivi törvényszékben derült ki, ahol vádlotként vonták felelősségre egy zöld taxiszámokat forgalomba hozó ügynököt.

**HOTEL «TOPAZ» NATANJA**

Rech. Dávid Hámelech 25, tel. 053-36052/3/4

- \* Kellemes hétvégé engedményes áron — 1300 IL két személynek (é.t. adóval)
- \* Fél panzió 2 személynek — 850 IL egy nap (é.t. adóval)
- \* Összkomfortos szobák a tenger közelében, kóser konyha

A fenti árak 1979 július 15-ig érvényesek

**A jövő héten**

**SZANKCIÓKKAL FENYEGET 42 EZER ÁLLAMI ALKALMAZOTT**

Július elsején sztrájkba lépnek a Villany-társaság dolgozói

A jövő héttől szankciók alkalmazásával fenyeget 42 ezer magasabb szakmai beosztású állami alkalmazott. Azért kerül sor a szankciókra, mert az állami alkalmazottak felügyelő hatóságától egyhavi fizetés összegének kiutalását kérte az állami alkalmazottak szakszervezete, de a követelést nem teljesítették.

Az állami alkalmazottak szakszervezetének vezetősége és a munkaadók — vagyis az állami alkalmazottak szolgálati felügyelője — hosszas tanácskozásokat folytatott a probléma megoldásáról, de nem sikerült közös nevezőre jutniuk. Így került sor a szankciós határozatra. A végső döntés néhány napon belül lesz, s ebből a célból összehívták az állami alkalmazottak szakszervezetének titkárságát.

A munkaviszálvók frontjáról az alábbi vázlatos helyzetjelentést adjuk:

**Ma, június 21-én**

**Ida Nudel-nap Izraelben és világszerte**

Aliza Begin, a miniszterelnök feleségének védnöksége mellett, országos akcióbizottság alakult abból a célból, hogy nemzetközi intervenció történjen a szovjet hatóságoknál Ida Nudel szabadonbocsátása és alijájának engedélyezése érdekében.

Ida Nudel testvére, sógora és más rokonai éveken keresztül alijázták, de tőle a szovjet hatóság megtagadta az alijja-engedélyt, és később Szibériába deportálta, mert azt a tényt, hogy alijjazni akart, rendszer-ellenes magatartásnak minősítették.

A kiszabadulását szorgalmazó akcióbizottság ma, június 21-én

• Az állami kórházak adminisztratív dolgozói — számszerűen hétezer ember — július 1-től általános sztrájkot kezd, mivel az egészségügyi minisztérium bérkötveteléseik nagyrészt visszautasította.

• A beér-sévai Szoroka kórház 110 orvosa együttes nyilatkozatot írt alá, amely szerint augusztus 1-én tüntető módon kilépnek a szolgálatból, ha addig nem teljesítik fizetési követeléseiket.

• A Villany-társaság dolgozói július 1-től általános sztrájkba lépnek, ha az igazgatóság nem teljesíti követeléseiket jobbmunkafeltételek biztosítására.

• Fizetésjavítást kérnek a bírói kar tagjai is. A Kneszet pénzügyi bizottsága foglalkozik az ügygel, s állítólag a bizottság tagjainak többsége hajlik arra, hogy eleget tegyen a követelésnek.

**Az államelnök Or Ákiban**

Jicchák Návon államelnök Or Ákiba látogatott, ahol szeretettel és lelkesedéssel fogadták.

Az államelnök elsősorban a helyi iskolát látogatta meg s örömeinek adott kifejezést, milyen nagy sulyt helyeznek Or Ákiban a nevelési problémák megoldására.

Ezután a helyi ipari üzemet kereste fel, s beszélgetést folytatott azokkal vezetőivel, illetve a dolgozókkal. A helyi szőnyeggyár igazgatója a látogatás előtt néhány órával Londonban értesült Návon elnök érkezéséről. Azonnal repülőgépre ült és hazautazott, hogy fogadhasa Jicchák Návon.

Az államelnök egyik uticéjja az volt, hogy a munkások kulturális továbbképzésének feltételeiről, illetve lehetőségéről tárgyaljon az illetékesekkel.

Az or-akibai látogatás után sajtónyilatkozatot adott az elnök és kijelentette, hogy a dolgozók kulturális képzésének ügyét nem lehet kampány-feladatnak tekinteni, mert az folyamatos erőfeszítést igényel. Ezért elhatározta, hogy magasszintű országos bizottságot szervez nevelési, kulturális és ipari szakemberek bevonásával s a dolgozók kulturális nevelésének ügyét országos arányokban igyekszik megszervezni.

**Athelyezik az éjláti kikötőt**

Az illetékes fórumok döntése értelmében néhány éven belül a jelenlegihez képest 10 kilométerrel északra helyezik át az éjláti kikötőt.

A szakbizottságok már jóváhagyták a tervet, a végső jóváhagyás a minisztertanácson történik majd.

Komoly formában tárgyalnak az éjláti vasútvonal megépítéséről is. A kormány ezt a tervet is jóváhagyja rövidesen minden valószínűség szerint.

**Minden száz családnak közül hetvenegnek van saját lakása**

A Központi Statisztikai Hivatal, az 1978-as felvétel adatai alapján közli, hogy az izraeli 932 ezer család közül 659 ezernek van saját lakása, ami 71 százalékának felel meg. 1974-ben még csak 67, 1971-ben pedig 65 százalékuknak volt saját lakásuk.

A saját lakások egyharmadát magáncégektől vették, egy másik harmadát másodkézből, utolsó harmadát az Amidártól vagy más állami építkezési intézettől.

A családoknak mintegy 27 százaléka él bérlakásban, ezek egynekede kulespénzes alapon. A bérlakások 53 százalékát az Amidár vagy az Amigur adta ki, 40 százalékukat pedig privát házigazda.

A családoknak mintegy fele háromszobás lakásokban él, s egynekede ennél nagyobbakban. Mintegy 28 százalékuk zsúfoltan lakik, vagyis egy-egy szobára egy-nél több lélek esik. A családok öt százaléka lakik nagy zsúfoltságban — szobánként 3 vagy több személy —, míg 1974-ben még 6

százalékuk élt ilyen körülmények között. Kiemelkedő adat: a családok 98 százalékának áll rendelkezésre vízöblítéses illemhely — 10 százalékuknak kettő is.

41 százalékuknak van napmelegítője, 51 százalékuknak pedig villamos vízmelegítője. Csak a családok 6 százaléka melegíti magának a vizet.

A családok 64 százaléka használnál hordozható petróleum-, gáz- vagy villanvkályhát, és 8 százalékuk központi fűtést; 1974-ben még csak a családok 6 százaléka volt központi fűtés.

Felejtethetlen drága feleségem, anyám, anyósom és nagyanyánk

**LÖVY KATALIN**

Zágráb — Kidron — Dimona

slosimje lettelével  
AZKÁRÁT ÉS SIRKÓAVATÁST tartunk a dimonai temetőben, június 24-én, d.u. 4 órakor. Gyászoló férje, Zoltán, leánya Alisa, veje Cvi, unokái, rokonai, barátai

**RÖVID HIREK**

• Rámát Gánban közös barmicvá rendeztek 1000 ifju számára. Az ünnepség azonos időben két rámát-gáni templomban folyt le.

• A lotto legutóbbi húzásán senkinek sem volt hatos találat. Ennek következtében 2,5 millió font a jövőheti nyeremény-alapba kerül. Ötös találat 3 embernek volt, akik egyenként 62,316 fontot kapnak.

• A tel-avivi törvényszék életfogytig tartó fegyházbüntetésre ítélte Abdel Chádi Ali Mancurt (28), aki a közelmúltban meggyilkolta egy rikonát. Az ítélet nem jogerős.

• Geula Kohén és Mose Sámír Kneszet-képviselők közös parlamenti frakciót alapítottak s ezt bejelentették a Ház elnökének. A frakció neve: Erec Jiszráél.

• Szimcha Ehrlich pénzügyminiszter és Eliézer Soszták egészségügyi miniszter megbeszélést folytatott a Kupát Cholim költségvetési hiányáról, illetve anyagi nehézségeiről. Határozatot nem hoztak a miniszterek.

• Az illetékes szervek közlése szerint a legrövidebb időn belül 29 százalékkal emelik fel a kötelező jármű-biztosítás tarifáját.

• Felső-Ná-áreten 39 sikunklakója együttesen 7,2 millió fontot követel, hivatalos uton a „Sikun Upiúach” vállalatól, mert azt állítják, hogy lakásaik padlóit nem a szabványoknak megfelelően készítették el.

• A rendőrség letartóztattott Ráfiáchban egy kábítószer-kereskedőt, akinél nagymennyiségű naroktikumot találtak.

• Az ifjúsági mozgalmak nagy szabású, egy napig tartó ünnepséget rendeztek Hajján. Árje Gurél polgármester is résztvett az ünnepségen.

• Jámit lakói küldöttségének megbeszélést ülése volt Begin miniszterelnökkel, de a kormányfő az utolsó pillanatban lemondta a találkozást. A megbeszélés színlelte a miniszterelnök jeruzsálemi irodája lett volna. Begin nem indokolta meg, miért nem hajlandó találkozni a jámitiakkal.

• Halálos kimeneteli közlekedési baleset volt Petach Tikván. Sosáná Teszá este 9 órakor átvágott az uttesten, amely nem volt megvilágítva. Egy autó halálra gázolta. A gázoló sofőrt, kihallgatás céljából, őrizetbe vette a rendőrség.

• Kiosztották Jeruzsálemben a város háza irodalmi díját, amely Sáj Ágnon emlékére létesült. Az idei Ágnon díjat Ávnér Treinin költő és Ámnon Sámus író kapta meg.

• Jóv Hárpáz, az energiatügyi minisztérium energia-takarékossági osztályának vezetője henvújtotta a lemondását. Kinevezésére 2 hónappal ezelőtt került sor. Lemondását azzal indokolta, hogy nem látja biztosítva vállalt munkájának feltételeit.

• Jiszráél Készár, a Hisztadrut

szakszervezeti osztályának vezetője, aki a skandináv országokban tartózkodó Jeruchám Mesel helyetteseként működik, annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy az árak befagyasztásának módszere célravezető lenne az infláció elleni küzdelemben.

• Amosz Chorev, a Technion elnöke aggodalommal állapította meg, hogy a gazdasági helyzet leromlása következtében az idén csökkent a felsőoktatás iránt érdeklődők száma.

• A Villany-társaság igazgatósága elhatározta, hogy megszünteti az éjláti erőművet. A határozat végrehajtására november 1-én kerül sor.

• A különböző állami intézmények szolgálatában álló szociálpolitikai dolgozók tegnap 2 óras figyelmeltető sztrájkot tartottak, mert állításuk szerint nem foglalkoznak komolyan fizetési feltételeik megjavításával.

• A hadsereg rabbinátusának 11 tagja — valamennyien katonai rabbi — rövidesen Egyiptomba utaznak és izraeli hősi halottak azonosítását végzik el.

• A Villany-társaság dolgozói a jövő hétfőn 3 óras sztrájkot rendeznek, mert az igazgatóság elnöke súlyos és szerintük igazságtalan módon bírálta őket. A sztrájk reggel 7 órától 10 óráig tart.

• A jeruzsálemi járásbíróság egy jeruzsálemi kereskedőt 1 millió font pénzbírságra ítelt, mert nem fizetett értéktöbblet-adót. Először alkalommal került sor az érték többlet-adó törvény megsértése címén ilyen magas pénzbüntetés kiszabására.

• Kissinger volt amerikai külügyminiszter — mint jelentették — július első felében Izraelbe jön. A látogatása magánjellegű. Begin miniszterelnök és Dáján külügyminiszter hívta meg Kissingert, aki a jeruzsálemi egyetemen diszoktori címet kap.

• A petach-tikvai bíróság 1 évi tényleges elzárásra ítélte Szulimán Áchmed Altalalkát (20), a beduin törzs tagját, aki hamis feljelentést tett a rendőrségen, és a vádhatóság hebizonvitotta, hogy szándékos volt részéről a félrevezetés.

• Egy hollandiai turista botrányt okozott Ofirában, mert a strandoló közönség személtárára meztelenül tüdőtt. Őrizetbe vették, és a vizsgálat során nudista elvőire hivatkozott.

• Singer Micháél, az El ÁI hivatásos vezérővezetője az Egyesült Mizráchi Bank vezérigazgatója lett. Új beosztását rövidesen elfoglalja. A budapesti származású Singer Micháél már korábban bejelentette, hogy ki akar válni az El ÁI köztelékéből, mert nehezen ért szót Hod vezérigazgatóval. Az elmúlt évek során Singer az El ÁI számvevője, tehát legfőbb pénzügyi főnökeként dolgozott.

• A nahariai társadalmi központi dolgozói sztrájkba lépnek. Lev feizeik ki tiltakozásukat az ellen, hogy hosszabb ideje nem kaptak fizetést.

• A Kneszet alijja-problémákkal fooglalkozó bizottsága Roni Milo Kneszet képviselőt választotta elnökéül. Eddie Geula Kohén volt a bizottság elnöke. Minthogy a bizottsági elnöki tisztiséget nártkules-alapon osztják el egymás között a politikai nártok s mivel Geula Kohén kilépett a Likud keretei közül, ez a pozíciója megüresedett.

Az elítél napokon k igazságügy tesz eleget állítólagos rint közkeg lehetőségét desére azo tetésüket t természetek de Izrael zel is „ün tanács való ben. Végül bizza két azt a felad bűnözők k lami kis fé térésre val nak, javas Cvi Ber ter befejez tak egy l gyobb rész került, má el büntet nyilatkozot nak.

— Megb bűnözők a ben bünes de így, en iáttunk. M kánkról fá kileg való törve attól vastunk.

Berenso és közisme — mint e született 7 lásos neve dig a vallá szenvélet. laikozott: sőket men szétesettsé folytatódik terjedésén sem a vez nak, sem nevelésnek lokra. Az raelben. E látom, hog megrendül lem, a va mint én — a bűnöz látom, ho sokkal, de zót mutat zett vallás szüntek é most, har Mindenki vagy erős seklétől.

— megke kel ezelőt térium áll és mint i minisztert „Megdöbbs niszterek kacsakarín találtak, h vényt.”

Mióta megegyez elnöke. „Az egész A dolgoz ha nem kor erős nyegtetése ság? Kin fórum? M lők és a mondta k

Jicchák kapeliben főbíró is tok átolv hogy sok rögött k 20—30 é kuru bün elítélni, és egy hogy a t get, vagy annak az amely m kitöltött

# BIRÁK A BÜNÖZÉS RŐL

Az elítéltek népes családja hónapokon keresztül ostromolta az igazságügyminisztert, hogy mikor tesz eleget a miniszterelnök egy állítólagos kijelentésének, miszerint közkegyelmet kell hirdetni és lehetőséget kell adni új élet kezdésére azoknak, akik börtönbüntetésüket töltik. Közkegyelemről természetesen soha szó sem volt, de Izrael 30 éves fennállását ezelől is „ünneplelve”, a minisztertanács valóban tárgyalta az ügyben. Végül úgy döntött, hogy rábizzá két nyugalmazott főbíróra azt a feladatot, hogy válogasson a bűnözők között és ahol csak valami kis fénypontot, vagy a megterésre való reménysugarat látnak, javasoljanak kegyelmet.

Cvi Berenson és Jicchák Kiszter befejezték munkájukat, átadták egy listát, azoknak legnagyobb része valóban szabadlábra került, másoknak éveket töröltek el büntetésükből és a két bíró nyilatkozott a Mááriv tudósítójának.

— Megdöbbenve olvastuk át a bűnözők aktáit. Egész életünkben büntetésekkel foglalkoztunk, de így, annyira tömören, nem láttunk. Mikor a bizottsági munkánkról fáradtan hazatértünk, lelkileg valóságosan össze voltunk törve attól, amit az aktákban olvastunk.

Berenson bíró cfáti születésű és közismert volt róla, hogy bár — mint mindenki, aki Cfáton született 70 évvel ezelőtt, — valóságos nevelést kapott, kitünt mindig a vallási kényszer iránti ellen-szenvével. Ennek ellenére így nyilatkozott: „Nem akarom a bűnözést menteni, de társadalmunk szétesettsége, mely teljes erővel folytatódik, egyik oka a bűnözés terjedésének. Sem az államnak, sem a vezetőknek, sem a tanítóknak, sem a szülőknél, sem a nevelésnek nincs hatásuk a fiatalokra. Az utca uralkodott el Izraelben. Ennek egyik okát abban látom, hogy a széles tömegekben megrendült a hit, az Istenfelelem, a vallásos érzés. Aki — mint én — közel 50 éve figyelem a bűnözés szociológiáját, úgy látom, hogy a vallásos közösség sokkal, de sokkal kevesebb bűnözést mutat fel, mint az ugynevezett vallástalan. Az értékek megszűntek értekelenni, de nem most, hanem már 10—15 éve. Mindenki igyekszik ügyesen, vagy erőszakkal, — ez a vérmérséklettől, vagy az izmóktól függ, — megkerülni a törvényt. Evekkel ezelőtt a munkaügyi miniszterium államtitkára volt a főbíró és mint ilyen, eljuttattak hozzá a minisztertanácsok jegyzőkönyveit: „Megdöbbenéssel olvastam a miniszterek szavait, hogy milyen kacskaringós utakat kerestek és találtak, hogy megkerüljék a törvényt.”

Mióta nyugdíjba ment, azóta a meggyezéses választott-bizottság elnöke. Erről így nyilatkozott: „Az egész intézmény felesleges. A dolgozók elérik követeléseiket, ha nem békés rábeszéléssel, akkor erőszakkal, sztrájkokkal, fenyegetésekkel. Kinek kell bíróság? Kinek kell választott döntő fórum? Mikor ott vannak az öklök és a hegyes könyökök! — mondta keserűen.

Jicchák Kiszter, a vallásos, kapellen járó, örök optimista főbíró is megdöbben az ügyiratok atolásakor: „Főleg az fáj, hogy sok olyant találtam a megrogzított bűnözők között, akiket 20—30 évvel ezelőtt, mint fiatalok bűnözőket voltam kénytelen elítélni. A bűnözés és a visszaesés egyik fő-okának azt tartja, hogy a társadalom nem tesz eleget, vagy nem képes eleget tenni annak az elementáris feltételnek, amely megállíthatná a bűntetését kitöltött feveve, vagy rab vissza-

hullását a lejtőn. Az, hogy ezek módot találjanak új társaságot, új környezetet szerezni maguknak, hogy a börtönből szabadulva, ne kelljen mindjárt a régi „háverokhoz” fordulni segítségért. A nevelésről is mondott egy okos gondolatot: A gyerek nevelését 20 évvel születése előtt kell kezdeni, azaz a szülőknél. De mit lát a gyerek otthon is, nem is beszélve az utcáról, azt, hogy a közjó, a közvagyon semmit sem számítanak, hanem minden az egyéni érdek és a hajszja a pénz után. A gyerek lelkébe beidéződik az, hogy minden „hefker”, azaz csáki szalmája, szabad lopásra, rongálásra, beszennyezésre, nevet-

## Kis és nagy dolgok viszonylagossága

Érdekes és tanulságos volt Ráfáel Ejtán vezérkari főnök nyilatkozata, amelyben arról az erkölcsi és szellemi mulasztásról szól, amely Izrael államára nehezedik. A hazájába visszatért zsidó népnek negyedmillió analfabétája van. Ez az egyszerű, száraz statisztikai adat megröndít, mert majdnem hihetetlen, hogy ez megtörténhet a Könyv Népe esetében. Rendhagyó dolog az is, hogy generális vesse fel a kérdést, hiszen van illetékes miniszter és miniszterium, vannak kulturintézményeink és egyetemeink, akikről indokoltabb lett volna hallani erről a dologról. Szép, zsidó nép hez illő jelenség, hogy katonáinkat is foglalkoztatják a népművelődéssel kapcsolatos problémák. Azt hiszem, nem vonok le a vezérkari főnök kijelentésének értékéből, ha megállapítom, hogy őt e súlyos mulasztás katonai és biztonsági vonatkozásai érdeklik elsősorban. Meg is mondta, nehézt elvárni megfelelő műveltséget és erkölcsi motivációt nélküli ifjúságtól, hogy szükség esetén helyt álljon a honvédelem arcvonalán.

Kétségtelen, hogy ez súlyos szempont olyan nép esetében, mint amelyen mi vagyunk, amelynek örökös készenlétben kell állnia minden esetleges meglepetés kivedésére. A kérdés azonban igen súlyos, nem csupán honvédelmi vetületét illetően. Mi eredményezte, hogy épp Izraelben, ahol oly sok, világviszonylatban is élenjáró grandiózus alkotás jött létre, ahol olyan ideológia, a cionista gondolat képezi az állam hivatalos, majdnem általánosan elfogadott ideológiai alapját, amely nem csak a zsidó nép fizikai nyomorát volt hivatott megoldani, hanem az abból eredő szellemi és erkölcsi kinövésüket is, hogy épp ebben a zsidó államban kezdődött sok fiatalember elvesztési zsidó azonosságát és vonzalmát a zsidó nép és állam értékeihez?

A negyedmillió analfabétáról beszámoló híradás maga után vonja a természetes kérdést: mit teszünk a helyzet gyors és hatásos megváltoztatására. A zsidó analfabétákról szóló hír meg kellett volna borzongassa a politikusokat, értelmiségieket és minden gondolkodó állampolgárt. Tömegmozgalom kellett volna megszűlessen, amely tüntet és állapot ellen és akciót kezdeményez annak megváltoztatásáért.

Semmi sem történt, mert elfásultunk mindennel szemben, ami nem érinti közvetlenül életmivónkat. A közlés nagyon sokaknál kisebb felháborodást keltett, mint a margarin tiz százalékkal való megdrágulása vagy a világrengőt esemény, hogy megszünt a rádióban a „Sör és hangulat” című program közvetítése. Mindent megszokunk, mindent tudomásul veszünk, semmi sem háborít fel és nagyon kevés jelen-

séggé tételre. És a helyzet csak romlani fog, minél inkább „elen-gedi magát” a társadalom és nem törődik a köz védelmével. Három dolog tartja vissza az embert attól, hogy bűnözze: esztétikai érteke, erkölcsi önmegtartóztatása és vallása, azaz hite, hogy Valaki mindent lát, mindent tud és minden cselekedetet megmér. A három közül az utolsó a legerősebb faktor — így a főbíró.

Kiszter főbíró is nagyon fontosnak tartja a nevelést. Figyelni kell a gyereket és kézbevenni mindjárt, ahogy a tanító észreveszi, hogy akárcsak egy kevésbé eltér az egyenes utról. Mert

településekre, amelyeket holnap, holnapután elhagynak. Fontos, nagyon fontos volt, hogy az egész Szinaját aszfaltutakkal hálózjuk be, hogy modern repülőtereket építsünk, hogy virágzó gazdaságokat teremtsünk, mert mit is szótak volna hozzá az egyiptomiak, ha úgy kapják vissza a sivatagot, ahogy átvettük?

Rossz, hamis kiértékelésből kiindulva, a valóságban ható erkölcsi nemisértéssel vezetve folytatjuk ezt a módszert a többi területen is — közben elveszítjük nem csak a területet, de a népet is. És a kormány, a miniszterek, az illetékes intézmények? Beszélnek a végtelenségig, szónokolnak, kijelentenek, megcáfolnak és civakodnak, miközben a helyzet a helyett, hogy javulna, rosszabbodik.

És a nép, amelyről az Irás azt mondja, hogy „okos és bölcs”, ez a nép mindent tudomással ves, elkönnyvel, mert az átkozottul nagy infláció ellenére is jól él.

Ideje, hogy kellő értékükre becsljük a devalvált fogalmakat. Különböztessük meg a tényleges nagy dolgokat a „nagy” dolgoktól, szenteljünk több figyelmet és energiát azoknak a „kis” dolgoknak, amelyekről függ nemcsak életünk minősége, de talán maga az életünk is, nemzeti életünk.

A válasz erre a kérdésre sokrétű, nincs egy ok, amelyre minden rossz hárítható volna. Maga a válasz nagymértékben a választadó elvi hozzáállásától, műveltségétől, társadalmi helyzetétől és vérmérsékletétől függ. Kétségtelen azonban, hogy a lejtőn való megindulás a hatnapos háborút követő időkben kezdődött meg. Amikor — a páratlan győzelem következtében — bűnös elbizakodottság uralkodott el felettünk és úgy éreztük, hogy megszűntünk szegény, kis ország lenni, középhatalomná léptettük elő magunkat és kezdünk úgy élni, ahogyan bekapztságunk diktálta. A nép, amely nem csak hazát akart magának, de egészségét társadalmi rétegződést is, amely a munkához való visszatérésben látta a cionizmus egyik nagy eredményét, megint tisztviselők, kereskedők, munkanépvezető akart változni, mint a galut országában volt. Mintha ez lett volna a hatnapos háboru célja. Szinte fellelegeztünk — talán tudat alatt — végre újra azok lehetünk, akik évszázadokon át voltunk. Csak jobb körülmények között, nemzetiszini lobogó alatt, héberül beszélő hadsereg védelme mellett.

A „kis”, a jelentéktelen dolgokkal nem értünk rá foglalkozni. Nem jön alijja. Jerida van, majd megszűnik, kiskuro bűnözés, kábítószer, prostitúció, erőszak, betörések, analfabétizmus? Atmeneti bajok, amelyek megszűnnek majd. Nem értünk rá a „kis”, a mindennapi kérdésekkel foglalkozni, mert el voltunk foglalva nagy dolgokkal. A területkérdése vált életünk középpontjává és a „nagy cionizmus” örve alatt hagyjuk, hogy a rothadás terjedjen. Volt, van pénz, de azt nem a társadalmi és szellemi nyavalyák kigyomlálására használtuk fel, hanem álom-

az iskolának nem csak tudást kell adni, hanem értékekre is nevelni. De hogy várhatjuk el ezt a tanítótól, illetve, hogy várhatjuk el a gyerektől, hogy tanító-jában erkölcsi mintaképet lásson, mikor az anyagi érdekeiért, vagy legkisebb anyagi érdekért is nyakra-főre sztrájkol.

Ennek ellenére Kiszter főbíró nem látja sötétén a helyzetet. Van remény és kell, hogy remény legyen. A bűnözők rehabilitációjára sokkal több lehetőség van ma, mikor az állam nagy költségtetése óriási. Lehetőséget kell adni a szabadult bűnözőnek, hogy más városba, más országba költözködhessenek. Nem elég kitaszítani, vagy elzárni a társadalomtól. Új keretet kell számára biztosítani, hogy új életet kezdhessen.

# Idősebbek a munkapadhoz!

A sajtóban, és így a mi lapunkban is, számtalan cikk jelent meg arról, hogy milyen fontos az idősebb embereknek és a nyugdíjasoknak, hogy valami foglalkozást találjanak maguknak, amely kitölti üresen maradt napjaikat. Az utóbbi időben a kérdésnek egy másik oldalát vizsgálják, nevezetesen azt, hogy milyen nagy szüksége van Izrael államának arra, hogy az idősebbek is dolgozzanak, termeljenek, hogy ezáltal a társadalom tudja fedezni anyagilag mindazokat a szolgáltatásokat, amelyek nélkül nem lehet meglenni a modern időben.

Boldog az a társadalom, amelynek többségét fiatalok alkotják. Vagy fogalmazzuk meg így: könnyebb boldogulnia az ilyen társadalomnak. Ennek feltétele természetesen az, hogy 5-6-8 gyerek legyen egy családban. Annál nehezebb boldogulnia egy társadalomnak (nemcsak katonai szempontból, bár ez sem hagyható figyelmen kívül, mert míg egy 60 éves ember még vidáman produkálhat gazdasági téren — nehéz elképzelni őt, mint ejtőernyőt, vagy roham-gyalogost), amelynek 10 százaléknál több tagja túl van a nyugdíjhatáron. Mert ez a réteg ugyan részt vesz a fogyasztásban, sőt bizonyos szolgáltatásokra nagyobb igénye van, mint másoknak, például az egészségügyi ellátásra, de ugyanakkor nem járul hozzá azoknak a cikkeknek a megtermeléséhez, amelyeket igényel. És mivel hogy nem élünk 100 évvel ezelőt, amikor még az öreg azt sóhajtotta: Al tásichéni loét zikná, ne tégy minket félre öreg korunkban... — hanem jóléti állam jóléti korában, mikor az idősebb joggal kap nyugdíjat, s így ugyan jár neki, mint a dolgozó fiataloknak. Tehát fennáll ez a probléma, megoldást kell keresni rá.

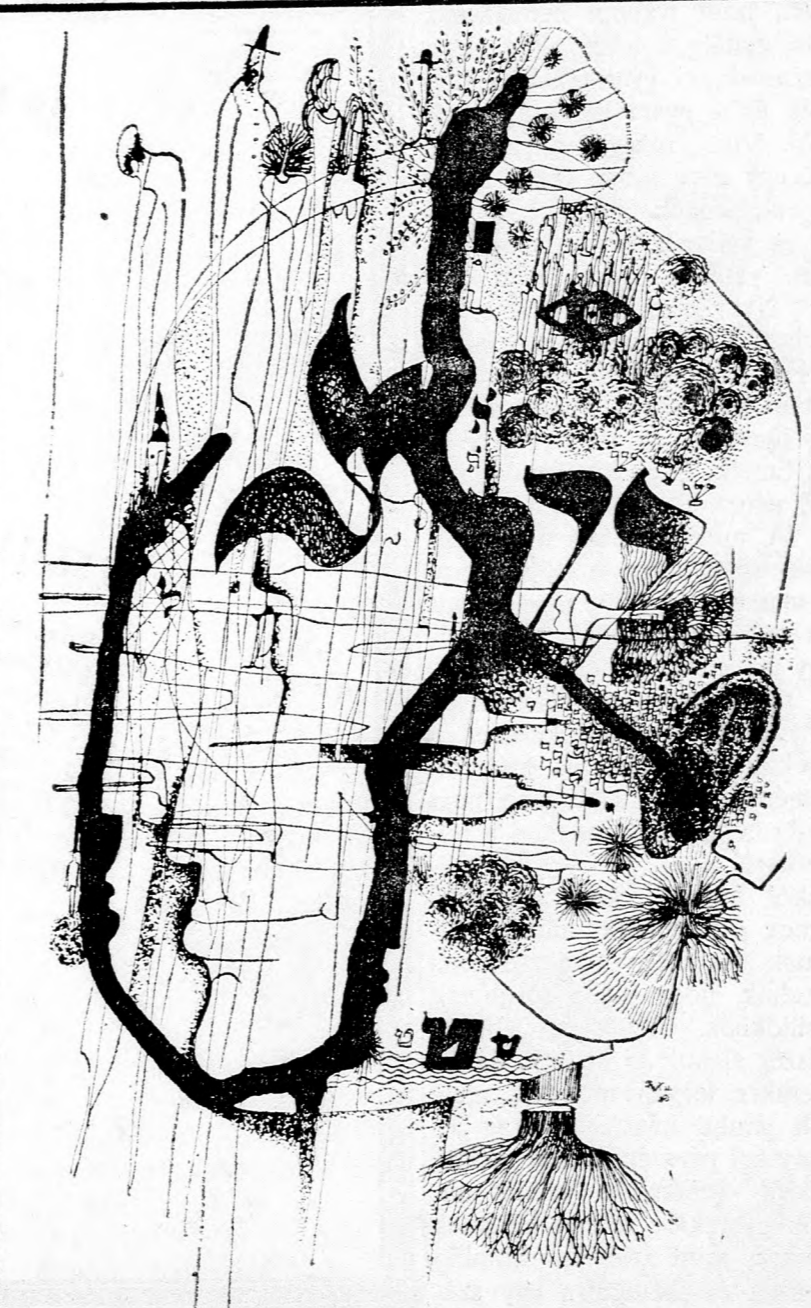
Izrael még 20 évvel ezelőtt is fiatal állammak számított, mert öt százaléknál kevesebb volt az öregje. Ma azonban a helyzet megváltozott, mert csak kevés fiatal születik, míg az öregek öregszenek, és számuk közeledik a tíz százalékhoz. Egyébként a lakosság foglalkozásbeli és korosztályok szerinti elosztása nagyjából

a következő volt az 1977-es esztendőben: 61 százalék dolgozó, gyerekek 30 százalék és öregek 9 százalék.

A kibucokban, helyesebben bizonyos kibucokban, az öregek foglalkoztatottsága valóságos nélkülözhetetlen. Átlagban a kibucok fiataloknak számítanak, de vannak jónéhányan, főleg a váfikok, amelyeket azonos korúak alapítottak, és ahol így egyszerűen több, mint 30 százalék öregedett meg. Afikim kibuc egyike ezeknek. A titkárság elhatározta, hogy mivel ez nem helyi, hanem általános kibuci jelenség, sőt, országos probléma, tudományos kísérletet készített dr. Amir Helmann és dr. Michaél Szugisz közgazdászokkal az idősebbek foglalkoztatottságáról. Kiderült — bár ez a statisztika csupán a kibucotagok ra vonatkozik, akik az izraeli társadalom elítjett képezik, különösen, ami a munkamorált illeti, — hogy a nyugdíjhatárt elért idősebbek 89 százaléka folytatja munkáját, szemben a Statisztikai Hivatal adataival, melyek szerint a nagyvárosok idősebb lakosságának csak 17 százaléka dolgozik. A két említett közgazdász felmérte ezen idősebb kibucotagok effektív hozzájárulását a mekes gazdasághoz. Megvizsgálták Afikim kibuc 86 olyan férfitagjának munkateljesítményét, akik 1914 előtt születtek. Csak öten nem dolgoznak, és ezek is betegség miatt. A 86 chávér egy felév alatt 51 ezer munkaórával járult hozzá a kibuci munkához. Azaz, átlag 12 napot dolgozott mindenki egy hónapban, vagy pedig nettó 4 órai munkát adott naponta.

A 86 közül 32 munkája teljesen felér egy fiatal dolgozónak a teljesítményével. Sőt, ezek közül némelyik még produktívabb volt, mint ifjabb társa, és a többiek munkateljesítménye sem volt gyengébb, mint az országos átlag. Háromszázezer örege van Izraelnek. Ez a szám a század végére négyezerre fog emelkedni. Oriási munkaperpotencial. Különösen, ha figyelembe vesszük, hogy sokan közülük olyan környezetből, olyan törzsekből származnak, amelyek nem tudnak munka nélkül létezni, valósággal vérükbe ivódott az aktivitás. A kormánynak figyelembe kell vennie ezt a fantasztikus lehetőséget, különös tekintettel arra, hogy Izrael állama krónikus munkashiányban szenved. És itt elsősorban nem annyira a munkaügyi hivatalnak kellene közbe lépnie, mert hiszen ezek az idősebbek, vagy túlnyomó részük jól ismeri az izraeli piacot, tudják, hogy mit csinálnának szívesen, hogy mennyit képesek dolgozni. Hanem a kincstárnak kellene olyan adópolitikát folytatnia, hogy a kisebb, vagy nagyobb nyugdíjat élvező idősebbeknek anyagilag is érdemes legyen további munkát vállalniok és ne kelljen e plusz-jövedelemből 35—45 százalék adót fizetniök.

Egy ilyen kis országban, mint Izrael, ahol olyan sok fiatal kötelező hosszú éveket, vagy — munkáról lévén szó — sok-sokézer munkaorát adni a katonaságnak, több figyelmet kellene szentelni ennek a problémának. Evek óta csökken az alijja vagy jobb esetben a jeridázók száma nem nagyobb a bevándorlókénál. A szolgáltatások maradtak, mint voltak, sőt, azok továbbfejlesztését követelik, tehát hiány van dolgozókból. Egyéb munkáskadét híján ezt a 300 ezer idősebbet, vagy legalább is ezeknek tekintélyes részét kellene megorganizálni. Az állam jót tenne vele polgárainak és jól járna gazdasága is. (s)



FUX PAL GRAFIKÁJA

# MENNYI ZSEBPÉNZT KAPSZ...? Min akad fenn a turista Izraelben?

A gyerekek nem hagynak élni! Megölnek a zsebpénzért! Leülnek a padlóra és bögnek: mozi akarunk menni; a barátaink is mennek minden héten. Mit tehetek, kénytelen vagyok én is hetenként moziba engedni őket. Egy jegy 35 font és még valami édesség is kell nekik, meg autóbusz. Ez összesen 50 font. Csak a mozi.

Egy ötgyermekes családanya sirta el így fájdalmait, Livne-Moson, a Mááriv munkatársnőjének. Az anya Tel-Aviv Sábázi-nyegyedében lakik és férje az egyedüli családfenntartó. Hetenként 250 font „kell” a gyerekeknek mozi-ra. Ez több, mint 1000 font egy hónapban. Ehhez vegyük még hozzá a nap-napi másztikot, egy gyermekujátszót, játékokat, fagy-lalot, meg egyéb „szükséges kellekeket”, mert a szomszéd gyerekeknek még több van.

Az ember azt hinné, hogy anynyi sok probléma gyötri az izraeli társadalmat, hogy a zsebpénz kifejezetten perifériális kérdés. — Mindenki annyit ad, amennyit tud, és amennyit nevelési szempontból helyesnek tart. És ize, a fenti számítás azt mutatja, hogy egy kis család jövedelmének egyötödét, vagy egyhatodát felemészti a gyerekek visszautasíthatatlan követelése: nem elég a zsebpénz, adiatok még!

Ha beszélgetünk családokkal, amelyek úgynevezett polgári gondok között élnek, és tizen felüli gyerekeik vannak, akkor kiderül, milyen sok embert foglalkoztat, nem pedagógiai, hanem anyagi szempontból a zsebpénz.

Szembem a korlátolt és vas-kalapos elmével, akik úgy képzelték, hogy valaha azért volt különbség a szülők között, mert jobb volt az iskola és jobb voltak a tanárok — ma már egyre többen megértik, hogy nem az iskola vagy főleg, nem az iskola nevel a gyermeket, hanem a társadalom, amely önmagában, egy el-vont fogalom, de a gyerekek szemében, mint valóság jelentkezik. És a valóság megnyilvánulásai: a szülők egymásközi, ellesett beszélgetései, a barátok, a televízió, a mozi, az újság, a felnőttek viselkedése utcán, futball-meccsen, csoportosulásnál, valamilyen szerezéskor. És ne felejtjük, hogy a gyerek sokkal jobb megfigyelő, mint a felnőtt, mert más gondja nincs, mint feleslegesen minden morzsát a nap-napi élményekből, lévén számá-mára mindaz újság. Míg a felnőtt ezt ezer más gond gyötri és így megfigyelése felületesebb. Ami pedig a gyereket illeti, a felnőtt nem veszi figyelembe, hogy körülötte lábatlankodnak, mint-dent látnak, mindent hallanak és mindent a maguk módján érte-nek meg. Így aztán igaz az a mondás, hogy ma már nincsenek gyerekek, mint ahogy az is leg-alább fél-igazság, hogy öreg is kevés van, mert soha, amióta ember az ember, nem igyekeztek az öregek annyira fiatalok lenni, mint ma.

Ennek ellenére minden alkalommal csodálkozva vesszük észre, hogy a gyerekek nem olyanok, mint amilyenek szeretnénk, hogy

legyenek.

Hogy nem tanulnak? Mi sem törtük magunkat különösebben. De abban különbözünk tőlük, hogy mi sokkal inkább figyelembe vettük szüleink anyagi helyzetét és ha kellett, megosztottuk velük gondjaikat. A zsidó kis- és közép-polgárok gyerekeinek a zsebpénz gyakor, mondjuk a harmincas években valóságos meny-nyei ajándék volt és ezzel még a jómódú szülők sem kényez-tették el fiaikat. És itt megint — mint annyiszor — azt kell mon-dani, hogy ebből a szempontból a vallásos gyerekek kivételnek számítottak, mert a zsidó neve-lés egyik alapvető tétele a sze-rényesség, a menekülés a feltűnés-től. És miként a fukarság fő bűn, ugyanúgy a pazarlás sem tartozik az ideális tulajdonságok közé.

Sokan úgy gondolják, ha a gyerekek bőven adnak zsebpénzt és ezáltal előkészítik arra, hogy megértse a pénz értékét, a gaz-daság alapjait, az árakat és a béreket, akkor elősegítették a fiatalok beilleszkedését a terme-lő és a fogyasztó társadalomba. Holott a legtöbb gyerek nem gondolkodik azon, hogy honnan jön a pénz, mint ahogy legto-bben nem törlik a fejüket, hogy honnan jön a víz, csak megnyit-ják a csapot, mintha édesvízük óceánjai állnának rendelkezésünk-re földalatti rezervoárokból. Mi-nél több zsebpénzt kap a gye-rek, annál pazarlóbb, annál kö-vetelőzőbb és a szülő, nehogy megszakadjon a „lelki kapocs” gyerekeivel, jóval tehetségén fe-lül áldoz e pazarlás oltárán.

Sokan azért adnak zsebpénzt a gyerekeknek, hogy az ne „nu-doljon” nekik, ne rája a füllé-ket, hagyjon békét, legalább is arra az időre, míg pajtásaival együtt elveri a pénzt fagyfaltra, édességekre, néha gyümölcsre, amelyből pedig bőven van ot-ton is. De legtöbbször gyerekkori tapasztalataikra hivatkozva, „ne-velői szempontból” állapítják meg a zsebpénz mértékét.

Nicá, három kisgyerek anyja azzal indokolja a zsebpénzt, hogy ő maga nem kapott szüleitől. Nem mintha azok szükkölködtek volna, de azt mondták: bármire van szükséged, szőlj és megkapod. Vagy: ha jó bizonyítványt hozol, akkor... Az efelett érzett ke-servei, mint trauma nehezdednek rá mindmáig és ezért meg akar-já szabadítani gyermekeit a füg-gőség és a gyámoltalanság érze-seitől. Vili, magyar anyanyelvű apa, egy mondatban foglalta ösz-sze véleményét: Megyek az ut-cán és kedvem támad venni va-lamit. Hát a gyerek nem em-mer? Neki nem lehet kedve va-lamihez? Csak persze pénze nincs rá. Hát legyen. Rájá, középisko-lai tanárnő, heti 20 fontot ad 13 éves lányának és 10 fontot a 10 éves fiúnak. Ezen kívül mozi-ra is 6 ad pénzt. De nem minden hé-ten. A mozilátogatás nem mű-ködik, mint egy beállított óra. Ha van egy jó film, úgynevezett „Az egész családnak”, úgy el-megy az egész család.

S mi a gyerekek véleménye? Mert hiszen 10 évtől kezdve a gyerektársadalomnak is kiforrott véleménye van, legfeljebb nem mindig beszélnek öszintén a fel-nőttekkel. Roni, 12 éves fiú elő-adásból kiderül, hogy kölcsön-vesznek és kölcsön adnak egy-másnak, ha elfogyott a zsebpénz és tudják, hogy hiába fordulnak a szülőkhöz. Valóságos bank-rendszer alakult ki köztük, de di-csérétükre legyen mondva, aféle kupát gmlut hászádim, azaz jó-tékonysági pénztár, kamat nélkül.

Kicsit jobb módú szülők na-gyobb gyerekei többet költenek magukra, mint szüleik. Smulik, hetedik és szombatra egy szá-

zast kap, mert hiszen csak a fut-ballemeccsre való belépés 70 fon-tot igényel, nem beszélve a taxi-ban való részesedésről, egy fálá-felről és valami innivalóról. Ez összesen 112 font. A különböze-tet a hét közben kicsikart 30—60 fontból fedezi. A lusta anyák még több zsebpénzt kénytelenek adni, hogy a gyerek vehessen magának valami szendvicset uzsonnára. Ilyenkor gyakran előfordul, hogy a gyerek levág egy szelet kenyé-ret, mikor az anyja nem látja és a pénzen édességet vásárol.

Két rámtát-gáni kislány, testvé-rek, az egyik ötödik, a másik ha-todik elemista, 50 fontot kapnak, mikor egy cserkész pólóra men-nek. (Fáláfel, utazás, frissítő ill.) Ha moziba mennek, az még 70 font, azaz egy évi minimális zseb-pénz közel 6000 font.

Bizony a zsebpénz súlyos pénz a szülők zsebének, mert ezen ki-vül van még az iskoláztatás, a könyvek, ruházat, mert ma már nem lehet chaki-nadrágba elkiül-deni a gyereket sehova sem és a lányok ruhájára egy vagyont kell áldozni. Nem csoda, ha a munkások, a kistisztviselők sir-nak, mert ugyebár „a gyerek nem tehet arról, hogy szegény embe-rek a szülei.”

És mégis, mindenki ad, min-denki sokat ad. Miből? (S)

Az igazság az, hogy mi, euró-pai származásúak, vagy akárme-lyek kultúrországból érkező olé, turisták maradunk életünk végéig abból a szempontból, hogy nem tudjuk megszokni mi sem azt, amin fennakad a turista Izrael-ben. De, míg minket lelkünk mé-lyéig sért az izraeli viselkedése, éppen azért, mert nemcsak mi, hanem a turisták is tanui ennek — a turista fennakad ezen, de nem bosszankodik, csodálkozik, de — szerencsénkre — nem át-kozdik.

Miért van a tor, a sorbanál-lás? És ha már van, akkor miért nem tartja be a közönség? Sem az autóbussz-megállónál, sem az üzletben, sem a postán, sem a mozi pénztára előtt. Ezt nem láttuk addig, amíg idegenveze-tőinkkel voltunk, aki izraeli lévén utat tört számunkra mindenho-vá. De ha magunkra maradtunk egy percre, addig lökdöstek minket a mögöttünk és oldalunkon álló-sor-társaink, míg végül magunk is lökdösní kezdtünk és csodál-kozva láttuk, mily könnyen vá-lalik valaki izraelivé, mily kön-nyen lesz „prozelita”, anélkül, hogy alávetné magát az „át-térés” hosszadalmas, sőt kínos elő-írásainak.

Azért lökdösködnek, mert nincs idejük. De hiszen minden-ki tudja, hogy a rend maga az-

ért van, hogy időt takarítson ve-le az ember.

Miért esznek az emberek az utcán? Kis-sapkás idegenvezetőnk hozott egy idézetet valahonnan a könyvekből, miszerint, aki kinn eszik a piacon, az olybá számít, mint egy kutya. És aztán: Miért dobják el a szemetet, a banán-és narancshéját, az üres ciga-rettadobozt, az Artik papírját, vagy a szalvétácskát, amiben a szendvicset tartják? Elvégre van-nek szemlétádlak. Nem is kell so-kat menni, hogy az ember talál-jon. Nyugat-Európában, (Keletről nem is beszélve, ahol nagyon sú-lyosan megbüntetik azt, akit tiszt-sági, illetve szemelési kihá-gáson érnek), gyerekkortól kezd-ve tanítják az ifjúságot, hogy vi-gyázzon nemcsak az otthon, de a köz területének tisztaságára is. Ma már nem ritka külföldön já-ró izraeli turista, és így láthatja, hogy milyen, valósággal beideg-zett tisztasági rendszabályok je-llemzik Hollandiát, Svájcot s más országokat. Miért néz ki úgy a tengerpart egy szombati táboro-zás után, mint egy szemétdomb, mely önállósította magát.

Miért mosolyognak olyan ke-venesen itt, Izraelben? A jókedv nem hiányzik, hisz sokat hal-lunk hangosan kacagni. Sőt, nem egyet nyertíteni a nagy vigas-ágtól. Azt sem lehet mondani,

hogy a sok háboru véste ilyen keményre és konokká az arco-kozna és hangosabban, mint sok más országban. Miért ez a feszült lég, ez a tettekezés, éles vá-laszra, sőt erőszakra való kész-ség. Mindenki résen van, mert sohasem tudhatia, hogy mikor tá-madják meg. Egy ilyen szegény ország, mint Izrael, amelynek, ha nem lenne amerikai segítye, csak az exportból és turizmusból kel-lene megélnie — meg kell tana-tania fiait mosolyogni. Nem kell képet mutatni, de egy jóindu-lata ember általában barátságos képet vág anélkül, hogy szándé-kozná ezt tenni. A turista pedi-g úgy érzi, ha kérdez valamit és a kérdezett izraeli nem ismeri a nyelvet, de barátságosan rá-mosolyog, mintha csak hallaná a mosolygós arcból: jó, hogy el-jött hozzánk és én igyekszem minden lehetséges módon segíteni Önnek.

Miért kiabálnak? Bocsánat a kifejezésért, de miért ordítanak egymással? A turista valóban azt hiszi, hogy bárhová megy és bárhol héber beszédet hall, vala-mi szörnyű nagy veszekedésnek a fültanuja. Aztán felvilágosítják, hogy szó sincs róla. Az izraeliek úgy beszélnek, hogy egymás arcába ordítanak. Egy orvos bá-rátunk azt mondta, hogy nincs a világon még egy ország, ahol ennyi rekedt ember lenne, mint Izrael. A turista utolsó kérdése: Izraelben nem tudják, hogy az utolsó évszázadban felfedezték a tiszta állapotban tartott nyilvá-nos illemhelyeket? De nincsenek és ha valahol mégis található egy ilyen, az minden csak nem tisz-ta. Még jó, hogy vannak kává-házak. De minek összekötni a dolgot egy kötelező kávázással?

Mindez nem annyit jelent, hogy így látnak minket a turisták. Ha-nem így is. És ha már az arab propaganda jóvoltából politikai-lag rossz hírnévre tettünk szert — legalább viselkedésünk ne ad-jon okot arra, hogy ez a véle-mény tovább erősödjék. De nem csak a turistákért. Önmagunkért nem kell, nem érdemes maun-kévé tenni egy őrbb módot? Sommerset Maugham azt írja az egyik Dél-Azsiáról szóló novellás kötetében, hogy az angol gyar-mati tisztviselő, még ha egyedül is van buncelowjában, akkor is átöltözik ebédre, vagy vacsorá-ra. Önmagát becstüli meg ezzel.

— Rabb... rokona jött állítja, hogy... gye. Nem tá... gával.

— Besz... jól, hogy... Kifele-mifé... hálni jött... — Saját... csissal... A rabbi... ragadta a s... homlokát d... — Mi a... És hogyan... — Azt n... ga unokah... sonló. És... keresi... — Enged... az ajtó... Alig feje... rabbi, a nó... szobót. Ma... lyemképp... szoknyát és... nek csak a... parókáján... kezében di... sikkban kéz... gyökkel és... fiatalos —... arc. De a... nó már né... mi városi... lengte körü... a fejét, úg... — Nü?... — Rabb... te Temerl... nya... A rabbi... elfelejtette... gyereke va... harminc es... Férje, egy... lyezte őt... klinikán... engedélyt... rabbi alá... — Any... riel rabbi... — Ha... ni!... A rabb... Evek mul... be se jut... néniye, ak... életét. Ez



## Elérhet Amerikába

### részletfizetésre vagy kedvezményesen!

28 NAPOS SZERVEZETT KIRÁNDULÁS  
AZ EGYESULT ÁLLAMOKBA

Az indulás időpontjai:  
6.28 - 7.12 - 7.26 - 8.9 - 8.23 - 9.6

Az ár  
személyenként **\$ 2540**

ELSZÁLLÁSOLÁS ELSŐRANGU SZÁLLODAKBAN

Központi iroda: Tel-Aviv, rechov Áchád Háám 28. tel.: 03-50851.  
Fiókirodák: Tel-Aviv, rechov Ben Jehuda 49. tel.: 03-221226/7,  
Hilton-hotel .tel.: 03-246832. Jeruzsálem, rech. Slomcion Hámálká 2,  
tel.: 02-324318/9. Plaza hotel. tel.: 02-224622. Haifa, derech Há-  
ácsmút 82, tel. 04-660981/4. Chedera rech. Herbert Samuel 66, tel.:  
063-22927. Rechovot, rechov Herzl 167 .tel.: 054-51080. Natanja,  
rechov Dizengoff 33, tel.: 053-22724. Herzlia, Hásáron-hotel, tel.:  
03-938526. Ludd, Ben Gurion repülőtér. tel.: 03-971086.

## PELTOURS B. M.

Utazás és turisztika

„Peltours” megszervezi — Ön élvezi



POSTAI ELŐFIZETŐINK  
FIGYELMÉBE!

1979 június 1-től  
7 havi előfizetés  
az UJ KELET-re  
158.— IL

értékőbblet-adóval

Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget az új áron tiszessék be. A kiadó hivatal



Ugyeletes gyógyszerészek  
TEL-AVIV

Táni, Jehuda Hálévi 67, tel: 612474; Merkáz Hácáfon, Ben Jehuda 200, tel: 242523.

1979 június 21, csütörtök  
5739, sziván 26.

I. MŰSOR

8.05: Reggeli koncert, 10.15: Elemistáknak, 12.05: Zongoraszámkok, 13.00: Déli hangverseny, 14.10: Gyerekeknek, 16.05: A jeruzsálemi szimfonikus zenekar felvételeiből, 17.00: Recitál, — 20.05: Zeneiügyi magazin, 21.00: Szabadegyetem, 21.30: Talmudlecke, 22.05: Kamarazene, 23.23: Jazz, 0.10: Miniaturók, 1.10: Hátikvá.

II. MŰSOR

8.10: Reggeli zene, 10.10: Nálunk itthon, 12.05: A dolgozóknak, 12.30: Héber dalok, 14.10: Filmzene, 15.05: Folklor mŰsor, 16.10: Kérdés-felelet, 17.10: Krimi hangjáték, 18.05: Judaisztikai magazin, 18.30: Sport, 20.10: Szabadidőnkben, 21.05: Talmudlecke, 22.05: Egy elhagyott sziget, 23.05: Egymás között, 1.10: Hátikvá.

A HADSEREG RÁDIÓJA

9.05: Izraeli nyár, 11.05: Kedvelt lemezek, 12.45: Aktuális kérdések, 13.05: Forró dallamok, — 14.05: Kettőtől négyig, 16.05: A második világháború dalaiból — 17.45: Sport, 18.05: Közgazdaság, 18.45: Héber slágerek, 21.35: Szabadegyetem, 22.05: Interjú, 23.05: Könnyű és klasszikus, — 0.05: Éjjeli madarak, 2.05: Tarka mŰsor reggel 6 óráig.

A TEL-AVIVI MOZIK  
HETI MŰSORA

ELŐADÁSOK KEZDETE  
4.30 — 7.15 — 9.30

ALLENBY: Utca az Édenkerthben  
BEN JEHUDA: Egszer egy ében, ugyanabban az órában  
CHON: Párbai a tenger fenekén  
CÁ: N: Az égiek várhatnak  
CINEMA 1: Hazárdjáték  
CINEMA 2: Hazatérés  
DEKFL: Éjjeli expressz  
DRIVE IN: (1) A fátyla és a nyúl, (2) Kaktuszvirág  
EJSZTER: Dizencoff 99  
GAT: Őszi szonáta  
GORDON: A fehér tengeren  
HOD: Anvám, a tábornoknő  
JIMOR: Dicsőítésre szillett  
MAXIM: Más történet  
MATMID: A szerelmes Melody  
MERKÁZ: A vágvak éjszakája  
MOGRABI: Fej vagy frás  
OFIR: A jémalota  
PARIS: Fekete-fehér színesben  
ORLI: Fiatal banditák  
PEER: Nagy szakácsok kis gyilkosságai  
ROYAL: Az elmult nyár  
SACHAF: A brazilai fiúk  
STUDIO: Hotel Kaliforniában  
TAMAR: Mitá szerelméi  
TCHÉLET: Picasso 1001 hazugsága  
TEL-AVIV: Concord 820-as repülés  
TEL-AVIV MUZEUM: A csipke verőné

OLVASÁINKHOZ

Az Új Kelet szerkesztőségének és kiadóhivatalának telefonszáma megváltozott  
(03) 330011

1979 VI. 21

# HETI TELEVIZIÓ MŰSOR

CSÜTÖRTÖK

17.30: TARKA MŰSOR AZ IFJUSÁGNAK  
Levezeti: Dália Mázor  
18.00: MI UJSÁG?  
18.32: FLIPPER — „Flint kapitány”  
20.00: A HET MERKÓZESE  
20.50: Műsorismertetés  
21.00: MÁBÁT HIRTMAGAZIN  
21.30: STARKY ÉS HUTCH „A nagy veszteség”  
22.20: AKTUALIS KÉRDÉSEK — Tarka magazin  
23.10: „SZAPPANBUBORÉK” — A sorozat újabb filmje  
23.35: Egy mondat a Szentírásból. — ÉJFÉL ELŐTT — híresszefoglaló.  
ISKOLATÉVÉ  
8.10: Számtan a 7. osztálynak  
8.30: Angol a 6. osztálynak  
10.10: Angol a 9. osztálynak  
10.50: Óvodásoknak  
11.20: Nyelvtan a 3—5. osztálynak  
12.00: Zeneóra  
13.00: Tanácsadás a 7. osztálynak  
13.20: Francia nyelvlecke  
15.30: Angol a 7. osztálynak  
16.00: Rajzfilm  
16.10: Dreyfus élete (I. rész)

PÉNTEK

15.00: ALLATOK — „A farkas”  
15.20: A SZOMBAT FOGADÁS  
17.32: Arab játékfilm  
20.05: A SZOMBAT BEKÖSZÖNTÉSE — Smuel Ávidor Hákóhén rabbi és Sandra Johnson közreműködésével.  
20.20: HANGOS HETI HIRADÓ  
21.20: LILLIE — „Hazatérés” — Lillie szeretné megszerezni az amerikai állampolgárságot, — hogy ezáltal könnyebben elválhasson Edwardtól. Amerikai szerelmével való házassági terve azonban nem valószínű.  
22.10: KONCERT — Brahms: Trió zongorára, csellóra és hegedűre. No. 1, Op. 8. — Előadják: Isaac Stern, Leonard Rose és Eugene Istomin.  
22.35: HAWAII OT-0. — „A szomszéd felesége”  
23.25: Egy mondat a Szentírásból HIREK.  
ISKOLATÉVÉ  
8.15: Matematika a 7. oszt.-nak  
8.30: Könyvrészlet  
10.10: Számtan a 7. oszt.-nak  
11.10: Fizika a 7-8. oszt.-nak  
11.30: A polinéz nép  
12.25: Történelem  
14.10: Mire fel?  
14.30: Művészettörténet  
16.00: SZABADEGYETEM

SZOMBAT

18.02: RAJZFILMEK  
18.30: UJITÁSOK ÉS TALÁLÁSOK — A műsorban: a törhetetlen autótanár; a mesterséges intelligencia; ébresztő-óra a tolvajok ellen; ösvér kezek.  
20.00: A SZOMBAT KIMENETELE — Cházánut  
20.30: MÁBÁT HIRTMAGAZIN  
21.00: SPORTHIRADÓ  
22.00: COLUMBO — „Az öszeesküvő” — Főszerepben Peter Falk  
23.30: Egy mondat a Szentírásból. HIREK.

VASÁRNAP

17.30: AZ EMBER, AKI MILIÓKAT ÉR — „A nagy testvér”  
18.20: RAJZFILMEK  
18.32: Flash Gordon: — „Tűzsárkány”  
20.00: „A SKORPIO” — Film a mexikói Safari sorozatból  
20.30: MEG EGY SLÁGER — Divatos új héber dalok  
21.00: MÁBÁT HIRTMAGAZIN  
21.30: AMI A HIREK MÓGOTT VAN — Aktuális kérdésekről  
22.00: NEVETÉS ÉS KONNY — II. rész: „A KOMÉDIA ÚJTAIN” — Molière és társulata eleinte nem sok sikert ért el, de Párizsban XIV. Lajos előtt szerepeltek s karrierjük felfelé ivel.  
22.50: A VÁGY VIRÁGOSKERTJE — „A szerelem rejtelmei” — Egy fiatal, szegénylős héber költő a darab hóse, aki városról városra járva keresi a nyitást. Útja közben találkozik egy fiatallemberről, aki bevezeti őt a szerelem rejtelmeibe. Rövid idő elteltével a költő tulter mesterén... Szereplők: Sze fi Rivlin, Jiszraél Gurion, Alizá Rozen, Slomit Áháron, Rivka Gur, Meta Plocki, Sifra Milstein, Száson Gábaj, Cvi Bumész, Ávi Pnini és Jiftách Kácur.  
23.45: Egy mondat a Szentírásból. Éjféli előtt — híresszefoglaló

HÉTFŐ

17.30: A KIS LORD — III. rész: A kis lord beletanul új szerepbe, de vágyakozik édesanyja után. A nagypapa ki akarja próbálni unokája és örökös batorságát s erre a célra egy vad ponilovat választ.  
18.00: TARKA MŰSOR AZ IFJUSÁGNAK  
18.32: Sport  
20.00: MORÁSA — A Perzsiában élő marannusokról  
20.30: A MEGLEPÉTESEK UTCAJA KEDVENCEI — James Coco vendégszerelésével.  
21.00: MÁBÁT HIRTMAGAZIN  
21.30: „TÖRVÉNYJAVASLAT” — Az adás középpontjában ezuttal az állami megbiztosítás problémája áll, ugyanis a benyújtott törvényjavaslat miatt súlyos összetűzésekre került sor a kormány és a Hiszradrut között. — A tévévita résztvevői sorában: Kalman Mann professzor, a Hadassza vezérigazgatója és Cháim Doron professzor, a Kupát Cholim központjának elnöke. Levezeti: Eli Zohár.  
22.40: VAN DER VALK — „Diane”  
23.30: Egy mondat a Szentírásból. Éjféli előtt — híresszefoglaló.

KEDD

17.30: ÖTOSBEN  
18.00: GYORSABBAN, MAGA SABBRA, ERŐSEBBEN — SportmŰsor az ifjúságnak.  
19.00: A csalátnak  
20.00: EZ A TITKOM! — Fejtörőjáték, levezeti: Tuvia Cáfir.

ISAAC BASHEVISH SINGER

## A GYEREK TUDJA AZ IGAZSÁGOT

2.

A vegrendeletét is megírta már; molyrágta kelengyét árvalány menyasszonyokra hagyta. De az évek csak multak, multak, és Menüche Alte még mindig életben volt. Egyszer, purim ünnepen, amikor a rabbi egy pohár borral többet ivott a kelleténél, trefálkozva megjegyezte: Menüche Altében már annyi erő sincs, hogy meghaljon — mielőtt sikerül elhunynia, eljön a feltámadás.

Gabriel rabbi híres volt szellemességéről. Még magával az Örökkelvalóval is viccelni merészt. Ellenségei csúfolódó alaknak tekintették és felbolondnak. Mint oly sok ember, akinek humora van, a rabbi is hajlamos volt a buskomorságra. Egyszer, amikor napokig tartó depresszió után előjött a szobájából, ahová bezárkózott volt, megszólított egy kedert látogató gyereket:

— Mondd csak — kérdezte —, miért teremtette a Mindenható a világot?

A Talmud-iskolás fiú nem válaszol, mire a rabbi meghúzta a fület, és azt mondta:

— Hát azért, hogy a magamfajta boldok ilyen kérdéseket tehessek föl.

Egy keső nyári délután, amikor Gabriel rabbi dolgozószobájában ült és a gránátalmák kertjét bönöszte, nyílt az ajtó és Ávidor, a samesz lépett a helyiségbe.

— Rabbí — monda —, egy nő rokona jött el meglátogatni. Azt állítja, hogy valami rabbi özvegye. Nem tágít. Beszélni akar magával.

— Beszélni akar. Mit? Tudod jól, hogy nem fogadok nőket. Kifele-miféle ez? Biztosan tarthatni jött.

— Saját hintón jött, saját kocsisal.

A rabbi egyik kezével megfogta a szakállát, a másikkal a homlokát dörzsölgette.

— Mi a neve? — kérdezte. — Et hogyan rokonom?

— Azt mondja, hogy ő a magam unokahuga, vagy valami hasonló. — Nagyon sürgős ügyben keresi.

— Engedd be, de hagyj nyitva az ajtot.

Alt fejzte be a mondatot a rabbi, a nő már át is lépte a küszöböt. Magas volt és karcsú, selyemkeppel viselt, pliszírozott szoknyát és lakkbőr cipőt, amelyek csak az orra látszott. Szőke parókáján fekete túllkendő. Egyik kezében díszes napernyő, a másikban kézi táská, porcelán gyöngökkel és rojtkokkal. Látszólag fiatalos — szinte kislányos — arc. De a rabbi jól látta, hogy a nő már nem igazán fiatal. Valami városi és nagyvilági levegő lengte körül. A rabbi elfordította a fejét, úgy kérdezte:

— Női?

— Rabbí, én Binele vagyok, a te Temerl nagynémikédnek a lányga.

löttek most az eszébe: „Nem az-é, hogy ... rokonom előtt el ne rejtőd magad?” Valami forráságot érzett a torkában meg a szemében.

— Apád hogy van? — kérdezte. — Apám meghalt. Mult héten volt egy éve.

— Voltak-e gyerekei a második feleségetől? — Három hugom van és két öccsém.

— Nü, múlnak az évek, hiába, valón és haszontalanul — dörmögte a rabbi. Tudta jól, hogy nem volna szabad toporogtatnia Binelet a szoba közepén, de ha helyetl kinalja, hát ez a nő képes hosszan elidőzni. Az a kelekötya Ávidor pedig mégis becsukta az ajtot.

— Mi történt a férjeddél? — kérdezte a rabbi.

— Három éve vagyok özvegy. Rabbí volt a férjem, tudós ember, disz doktorátusa is volt. Karlsbadban laktunk.

— Gyerekek? — Nem volt gyerekünk.

A rabbi rápillantott. Sötét bőru, keskeny arc. Fekete szem. Gyöngyosor a nyakán. Mindkét fülcimpáján gyémánt fülbevaló fityeg. Az anyjára hasonlít ez a nő, az anyjára, aki híres volt a szépségéről. Némi tétovázás után a rabbi rámutatott az egyik székre:

— Nü, ülj le. — Köszönöm.

Napernyőjét és kizitáskáját a rabbi asztalára tette. Monoton hangon kántálta:

— Mindkét fivérémből orvos lett. Az egyik sebész Lembergben, a másik szívspecialista Franzshadban. A nővéreim mind férjnél vannak. Mostohaanyám a legidősebb lányánál lakik, Dorohobycban. Az egyik sógoromnak olajkútjai vannak. En vagyok az egyedüli a családban, aki rabbihoz ment férjhez. Három Talmud-kommentárt hagytott hátra az uram, meg egy Maimuni Mózesről szóló, német nyelvű disszertációt.

Klintow rabbija sokat hallott már a nagyvilágról — szakállukat rövidre nyíró rabbikról, templomnak nevezett neológ zsinagógákról, fürdőhelyekre utazgató és nem-zsidókkal érintkező zsidókról, Talmud-növédekekből lett professzorokról —, de sose jutott eszébe, hogy bármiféle kapcsolata lehetne az ilyen emberekkel. Ez íme, most a Gonosz idehozta egyiküket az otthonába. A rabbi azon volt, hogy föláll és kinyitja az ajtot, de zavarában mégsem tette meg.

— Miért jöttél ide, a nyomorúság e birodalmába? — kérdezte.

— Azért, mert te vagy a legközelebbi rokonom anyai ágon. Látni akartalak.

— Mi látnivaló van raitam? A test porrá válik, a lélek pedig megmeritkezik gonoszságban. Nemsokára számat kell adnom a Legfőbb Bíró előtt.

— Te is félnél a végső számadástól? — A mennyekben nincsenek kiváltságok.

— Még sok éved van hátra. Erős, egészséges embernek látszol, hála Istennek.

A rabbi nem válaszolt. Soha még így nem beszéltek vele. Fölállt, és kinyitotta az ajtot, de hiába, mert egy szélroham azonnal becsapta.

(Folytatjuk)

en?

ste ilyen az arcom szórán mint sok a feszült és váló készn. mert tá-segénynek, ha íve, csak sából kell tani. Nem kell jóindulártságos szándérista pe-t valamit is ismeri san rá-hallaná a hogy el-gyekszem segíteni

ésánat a rditoznak óban azt negy és all, vala- kedésnek ágositják, izraeliek egymás orvos ba- g, ahol ne, mint kérdése: hogy az dezték a t nyilván- nincsenek lható egy nem tiszt- ak kávé- kötni a zással?

ent, hogy sták. Ha- az arab politikai- nk szert k ne ad- De nem nagunkért magun- módort? zt írja az novellás geol gyar- a egyedül akkor is vacsorá- eg ezzel.

ER a neve nevéből gyártja, vak föld-

ellenör- dszer Iz- nagy ta- ában, tö- kibucnak ellenörz- a mosta- nság, az, öröz- b- pát töltött llett, míg mindössze hezőn he- 45 ezer

6 határa főképp a meg. Fel- lelelő ada- megaka- letes adat- dig a leg- indítia a veszi a rányát, a dig kipro- l-termése-

# תהו ובהו

יש סכנת קטסטרופה לאומית... שרים מתנהגים כמו בני-ילדים... אנו עכברושים? — יש לבצע שינויים בממשלה או ללכת אל העם בחירות.

ההצהרות הנ"ל דומות להן לא מפני אנשי האופוזיציה שמענו, אלא הדברים הושמעו בסיעת הליכוד בכנסת. כישורים הריפים טרם נאמרו מנציגי מפלגת השלטון — ואם הם מדברים כך — נראה יש דברים בנו.

ביקורת אומנם דבר מועיל, הצרה היא במקרה זה, שהעם, אורחי הארץ מרגיב שיש על עורם את התדרדרות המצב. משק המדינה על פי התחום, ערך הכסף שלנו יורד, הפועל, הפקיד והאינטלקטואל לא מסוגל להיות משכורו — נאלץ לקחת הלוואה, שעבורו משלם ריבית מעל 70 אחוז. שר החקלאות לא דואג — להתחלות בראשו — ובגלל מדיניותו השלומיאית שובתים ה"הקלאים" וציבור הרבנים טובים, גם שר החקלאות לא מודאג בגין העיצומים ב"אגד — הרי הנוסעים, שהוא מיצג או-תם, נוסעים במכוניות פרטיות...

המורים לא משתפים פעולה ודוברי מש"ר החינוך מודה, כי אכן צודקים, כי אין מספיק כח אדם לשלם את המגיע להם מה חודשים. אך שר החינוך מטיל בהו"ל...

אלו רק דוגמאות אחדות, — כמה ש"הצהרות נציגי הליכוד בכנסת הן, מאז שלטון הליכוד, מה שנתיים, אנרכיה במ"ר השתלטה בחיי הכלכלה והחברה ב"ארץ. הפרתן היחיד — לעידוד בחירות מייניות — עוד לפני תום הקדנציה הנו"כחיה של הממשלה.

## TELJES ZURZAVAR

„Nemzeti katasztrófa veszélye áll fenn... „A kormány tagjai óvodásgyermekek módjára viselkednek... „Képviselők vagyunk vagy patkányok?“, „Azonnali változtatásokat kell végrehajtani a kormányban vagy választásokat kiírni“.

A fenti és ehhez hasonló kijelentéseket nem az opposzió tagjai tették, hanem a Likud parlamenti csoportja ülésének résztvevői. Ilyen súlyos kifejezéseket a kormánypárt képviselőinek szájából még nem hallottunk, s ha őket mondják, nyilván tudják, mit beszélnek.

A kritika ugyan általában dicsegetéses dolog, a baj ebben az esetben csak az, hogy a nép, a polgárok saját bőrükön érzik a helyzet állandó romlását. Gazdaságunk a tönk szélén áll, pénzünk napról napra értéktelenedik, a munkás, a tisztviselő, az értelmiségi nem képes kijönni a fizetéséből, kölcsönökhöz kénytelen folyamodni, amelyekért már 70 százalékon felüli kamatot fizet. A földművelésügyi miniszter ahe-lyett, hogy tárcája ügyeivel törődne, politizál és kéthalkezes agrár-politikája miatt a mezőgazdák szátrájkolnak és ennek a fogszató közönség issza meg a levét. A közlekedési miniszter sem törődik sokat az Egged sztrájkjával, hiszen az utazóközönség, amelyet ő képvisel, saját autóján közlekedik...

A tanító is szankciónak, s a közoktatásügyi minisztérium szóvivője beismerte, hogy joggal, mert a megígért juttatásokat még nem kapták meg. De hát erre nincs elegendő munkaerő, mert a miniszter úr most külföldön portyázik, s nincs ideje ezzel foglalkozni.

Csak néhány példával akartuk bizonyítani, mennyire igazuk van a Likud-képviselőknek — teljes anarchia uralkodott el a jelenlegi kormány két éves működése óta országunk gazdasági és társadalmi életében. Az egyetlen megoldás — a választások azonnali kiírása, még a kormány káden-cijának lejártá előtt.

## Panama megszakította diplomáciai kapcsolatait Nicaraguával

A panamai kormány hivatalosan közölte, hogy megszakította diplomáciai kapcsolatait Nicaraguával.

„Nem tarthatunk kapcsolatot egy olyan kormánnyal, amely a népiértés bűntettét követte el“ — hangzik a nyilatkozat.

## „Nemzeti katasztrófa veszélye áll fenn“

„A kormány tagjai óvodásgyermekek módjára viselkednek“

„Képviselők vagyunk vagy patkányok?“

„Azonnali változtatásokat kell végrehajtani a kormányban vagy választásokat kiírni“

„Nemzeti katasztrófa veszélye áll fenn“

„A kormány tagjai óvodásgyermekek módjára viselkednek“

„Képviselők vagyunk vagy patkányok?“

„Azonnali változtatásokat kell végrehajtani a kormányban vagy választásokat kiírni“

„Nemzeti katasztrófa veszélye áll fenn“

## VIHAROS ÜLÉS A KOALÍCIÓ PARLAMENTI FRAKCIÓJÁBAN:

# «A LIKUD KÉPTELEN KORMÁNYOZNI!»

A Likud parlamenti frakciója vita-ülést rendezett a Kneszet egyik termében és számvetést csináltak a kormányra kerülésük óta eltelt két esztendő eredményeiről, illetve a felmerült problémákról. A felszólalók nagyrésze élesen szókimondó volt. Menáchem Begin miniszterelnök résztvevett az ülésen, és nagy figyelemmel kísérte a vitát, amelynek végzetével konstruktívnak minősítette azt.

Néhány megjegyzést idézünk az elhangzottakból.

**Pészach Grupper képviselő:** — Ami a kormányon belül történik, az elviselhetetlen. A kormány önmaga ellensége. Ki hallott még olyat, hogy a miniszterek közötti viták másnap a lapok hasábjain legyenek olvashatók. Azt hiszem, az a legfontosabb, hogy a kormány teremtessen rendet saját házatáján.

**Mose Árenszt professzor:** — Eljött az ideje, hogy a kormány alaposan vizsgálja meg a helyzetet és hajtson végre elkerülhetetlen változásokat, saját munkája megjavítása érdekében.

**Zálmán Suvál képviselő:** — Nagy kár, hogy a kormányzás rendszere nem teszi lehetővé a miniszterelnök számára a meg nem felelő miniszterek leváltását. Vegyük tudomásul, ha nem hajtunk végre haladéktalanul megfelelő változásokat, a következő választáson veszíteni fog a Likud.

**Jigál Kohén:** — A miniszterek úgy viselkednek egymás között, mint az óvodás gyerekek. Erdemi viták helyett személyi viták folynak. Meggyőződésem, hogy haladéktalanul meg kell teremteni a Likud egységét.

**Mordecháj Cipori hadügyi al-miniszter:** — Nemzeti katasztrófa irányába haladunk, ha nem állítjuk a termelő erőket, az ország egész erejét — Judea és Somron felépítésének szolgálatába. Százezer emberre van szükség Judea és Somron építéséhez.

**Chájim Korfu képviselő, a koalíció elnöke:** — Meg kell szüntetni a minisztériumok szóvivői hivatalát és a központi szóvivő intézményét a miniszterelnökség mellett kell felállítani. Ebben az esetben mértékadóbb nyilatkozatok kerülhetnek a közönség elé. Tarthatatlan a helyzet, mert felelőtlenül ígérgetünk a néphez és egyik csalódot és a másik után okozzuk. Nagy szükség lenne arra, hogy megtanuljunk hallgatni...

**Mose Kácáv:** — Az a benyomásom, hogy a belügyminiszternek túl sok funkciója van. Ki kell nevezni egy helyettesét, aki a segítségére lenne, vagy másnak kell átadni a rendőrségügyi minisztérium vezetését.

**Jigál Hurwitz:** — Képtelenség, hogy minden miniszter úgy viselkedik, mintha a saját „ügyfeleinek“ az ügyvédje lenne, és a minisztertanács tagjai

anak ki új választásokat — de ez így tovább nem mehet.

**Hillel Seidel:** — Meg kell szüntetni a Likud frakciónak különállását. Halogatás nélkül meg kell teremteni a Likud egységét.

A vita végzetével Begin miniszterelnök újságírók előtt kijelentette, hogy tíz napon belül, de legfeljebb két hét múlva folytatják a Likud parlamenti frakciójának vitáit, amelynek középpontjában egyetlen kérdés szerepel: hogyan válhatna a Likud alkalmassá az ország ügyeinek tényleges vezetésére.

**Flatto-Sáron képviselő ügyében**

## Ismét ülést tartott a Ház mentelmi bizottsága

A Flatto Sáron képviselő kiadása, illetve mandátumának felfüggesztése ügyében ismét ülést tartott a Ház mentelmi bizottsága.

Az ülés folyamán elhatározták a bizottság tagjai, hogy ismét meg hívják Zamir professzort, a kormány jogtanácsosát, akinek kérdéseket tesznek majd fel a részlet-problémák tisztázása végett. Mini ismeretes, Zamir professzor azt kérte, hogy a bizottság függessze fel Flatto Sáron képviselő mentelmi jogát, ami által lehetővé válna a bírói uton való felelősségrevonása.

A mentelmi bizottság ülésén felmerült egy olyan javaslat is, hogy ha majd minden kérést tisztáztak Zamir professzorral, és sor kerül a szavazásra, a bizottság tagjai tükös szavazással döntsék el Flatto Sáron képviselő mandátumának sorsát, ami által kizárnák annak a gyanúját, hogy különféle külső szempontok is befolyásolhatták a mentelmi bizottság tagjait.

**A lakásépítés frontján**

## Ezer új lakás Dimonán

Egy külföldi pénzcsoport ezer lakást és cottage-ot kezd építeni egy Dimonán most megalapított új városnegyedben. Az ercvonatkozó szerződést már alá is írták. A megállapodás értelmében az Izraeli Telekhatóság 180 dunám területet bocsát Dimona keleti részében a kezdeményezők rendelkezésére, s ezek 18 épületben 560 lakásépítést, továbbá egyenként 5 lakásos sorházakban, 440 beldudvaros (patio) lakást húznak fel. A vállalkozó cég a telek értékének 80 százalékát fizeti meg. Az építkezési tervet négy szakaszra osztják fel, s mind-egyik új szakasz megkezdése előtt, az állami és helyhatósági tényezők jóváhagyására lesz szükség. Kötelezték magukat a vállalkozók a kereskedelmi központ és más közszolgáltatások létesítésére is.

Az 560 lakás mindegyikének 110 négyzetméter lesz a területe, kiképzésük pedig kétszintes lesz, akár a cottage-oké, a 440 patios lakás pedig 125 négyzetméteres lesz. A tervezés időszakát 6 hónapra teszik, az első 250 lakást pedig 18 hónapon belül adják át.

**Bécsben, néhány nappal ezelőtt**

## Carter interveniált Brezsnjevvel Wallenberg ügyében

Néhány nappal ezelőtt a SALT II egyezmény aláírását megelőző csúcskonferencián Carter elnök néhány nevet tartalmazó listát adott át Leonid Brezsnjevnek azokról a börtönökben silylődző emberekről, akiknek sorsa aggasztja a szabad világ vezetőit.

A névsorban szerepelt Raul Wallenberg neve is. Állítólag Carter elnök külön interveniált Wallenberg ügyében és azt kérte, hogy a Szovjetunió hatóságai bocsássák szabadon az egykori svéd diplomatát, aki a vérszörnyű idején Budapesten szolgált és a magyar zsidóság megmentésén fáradozott.

Wallenberg a magyar zsidók tízezeit mentette meg. Amikor az oroszok elfoglalták Budapestet, a KGB ügynökei letartóztatták és a Szovjetunióba szállították Wallenberget.

A zsidó-mentő svéd diplomata sorsának alakulása tisztázatlan. Egyes hírek szerint sokáig élt még szovjet börtönökben, később azonban meghalt. Más verziók szerint az oroszok csak a halálhírét költötték, valóban azonban él.

Wallenberg családja azt hiszi, hogy ma is él és szeretné szabadon látni.

Az egykori svéd diplomata huga a közelmúltban Izraelben járt és igyekezett szemtanúkat felkutatni az orosz olék között, akik a börtönökben találkoztak a bátyjával. Egyben közléti síkon is erőfeszítést tett, hogy mozgósítsa a közvéleményt Raul Wallenberg kiszabadítása érdekében.

Begin miniszterelnök is együttműködési szándékáról biztosította, szombat és vasárnap délután

# A NAGYVILÁGBÓL

## Miért siránkoznak?

LONDON. — A „The Guardian“ című lap kikel azok ellen, akik a magas benzinárakra panaszkodnak. — Pedig csak 1 angol fontba kerül gallonja — mondja a cikkíró — míg a sör 3.20 font, a sherry 12.50 gallononként. A whisky barátai 30 fontot fizetnek, az 1963-as évfolyamos Portói bor gallonja pedig 37 fontba kerül. — Csak a betegesen elégedetlenkedők panaszkodhatnak ilyenkor az egyfontos benzinnre. — ironizál az újságíró.

**Rejtély**

„NEW-YORK. — A Herald Tribune című amerikai lap ki-robantotta az „Ehrlichmann-rejtélyt“. Két tanu vallomására hivatkozva a lap azt állítja, hogy Nixon volt tanácsosát, akit a Watergate-börtény után börtönre ítélték, 1977 karácsonyán a mexikói Acapulcuban látta sétálni. Ehrlichmann ebben az időpontban egy arizonai börtönben kellett volna tartózkodnia. Ehrlichmann határozottan tagadja, hogy „szabadságon“ lett volna, s azt állítja, hogy bizonyára egy alregejót látta a híres fűrdőhelyen. Megecsüszik arra, hogy soha életében nem járt Acapulcuban. „Különben sem olyan pofonegyszerű egy idegen országban szórakozni, amikor az ember hétköznapi alatt tartják egy amerikai börtönben“.

**Varázsló-ügyben**

BENIN. Az afrikai ország vezetőinek hivatalos álláspontja a varázslókkal szemben lényegesen megváltozott — írja a Lausanneban megjelenő „24 heures“ című lap. „1973-ban az esős időszak nem kezdődött meg időben. A varázslók egyre több szertartást végeztek, hogy kivívják az istenek től az életet adó esőt. Ezekben a szertartásokon a teljes lakosság részt vett, az állami tisztviselőket is beleértve. Az akkori elnök, Mathieu Kérékou rájött arra, hogy az ország gazdaságát és az adminisztrációt is megbénítja a munkások és tisztviselők szüntelen távolléte a munkahelyről. A következő felhívást intézte népéhez: „Nagyon helyes, hogy esőt kértek az isteneketől, akik bizonyára értékelik fáradozásaitokat. De annyi kéressel halmozódtak el őket, hogy nincs idejük mindannyiuknak eleget tenni. Az ország érdekei azt követelik, hogy ritkábban tartassatok könyörgő szertartásokat, s így több esélyünk lesz az esőre“. Az elnök megszabta, hogy egyszer egy héten lehet könyörgőni, s az időjárás neki dolgozott, mert rövidesen megeredt az eső és mindenki elismerte, hogy ő a legnagyobb varázsló. Időközben azonban a rendszer marxista orientációja lényegesen erősödött és a hatóságok kampányt indítottak a hagyományos néphit ellen. 1977-ben beiktatták az alkotmányba, hogy „minden misztikus gyakorlatot, amelyet a feudális rendszer vezetett be a leigázott tömegek kizsákmányolására, a törvény szigorával büntetünk“. Kivágták a szent erőket és ledöntötték a bálványokat. Ezt a kampányt azonban gyorsan be kellett szüntetni, mert az egész faállomány elpusztult volna. A kormány végül kompromisszumos megoldásra kényszerült: elnézi a varázslók esőt könyörgő szertartásait, de csak a száraz időszakban, amikor amugy sem mehetnek dolgozni az emberek a mezőre.

**„Csodagyerekek“**

NEW-YORK. — A „disco“-hulám a gyerekeket is magával ragadta az Egyesült Államokban. New-Yorkban máris működik fel-tuacat éjjeli mulatóhely, amelyben

6-10 éves gyermekek számára rendeznek táncdelutánt. A gyerekek megpróbálják utánozni John Travoltát, ruházatában és mozgásában egyaránt, hiszen a zene is ugyanaz, amelyet este a felnőttek számára szolgáltatnak. Elelmes amerikaiak Párizsba, Londonba, és a nyugatnémet nagyvárosokba is exportálni akarják ötletüket, amely szerintük felváltaná az unalmas gyermekzsurokat és születés-napi mulatságokat.

**Kölcsönösség?**

MOSZKVA. — Az amerikaiaknak komoly problémáik vannak moszkvai új követségi épületük megvalósításával. Több mint 1 éve tartanak a tárgyalások a szovjet építési vállalatokkal, de eddig nem sikerült szerződést aláírni, mert Washington messzemenően túlzottnak tartja az oroszok által benyújtott, majdnem másfél milliárd izraeli fontnak megfelelő költséget. Egy ugynevezett kölcsönösségi szerződés alapján a szovjet kormány a szovjet építéletek befejezéséig áll. Mivel a lakásoknak szánt hat épületből befejezték, a szovjet diplomata a napokban be akartak költözni, de Cyrus Vance magához hívatta Dobrynin nagykövetet és világo san közölte vele, hogy erről szó sem lehet, amíg nem írják alá Moszkvában az amerikai követség felépítésére vonatkozó szerződést. Malcolm Toon moszkvai amerikai nagykövet ugyanis megfenyegette saját kormányát, hogy lemond tisztségéről, ha nem gyakorolnak nyomást ebben az ügyben az oroszokra.

**Új alkotmány Iránban**

TEHERÁN. — Újabb bonyodalmak támadtak a készülő iráni alkotmány megfogalmazása körül. Sahabi államminiszter, a forradalmi ügyek tárcájának birtokosa, bejelentette, hogy a tertől eltérően nem lehet ebben a hónapban nyilvánosságra hozni az alkotmánytervezetet. Eredetileg ezekben a napokban kellett volna megvizsgálnia a szöveget a Forradalmi Tanácsnak, nyilvánosságra hozni a sajtóban és elfogadtatni egy választott parlamenttel. Chomeini ajattolla azonban kifogásolta a szöveg több pontját és visszaküldte a kormányhoz. Egy napilap előzőleg közölte a szöveget, amely szerint az iszlám köztársaság félig elnöki, félig parlamentáris rendszer lenne, amelyen belül a tartományok határozóképeségét rendkívül korlátozzák. A Koránra alapított hall legyen — mondja a nyilvánvalóan ellentmondásos atkötmanyszöveg.

A hivatalos vallás a szita muzulmán hit, de biztosítják Zoroaszter műveinek, valamint a zsidóknak és a keresztényeknek a szabad vallásy gyakorlatot. Sahabi nem számol be arról, hogy ennek a szövegnek milyen pontjait kifogásolja Chomeini ajattolla és azt sem tudta meghatározni, hogy mikor kerül sor a jóváhagyott szöveg ismertetésére.

**WIZO \* NATANJA**

Június 25-én, hétfőn este 8 órakor

**TEAEST**

keretében fellépnek Gábor Tery és Mordecháj Ben-Sachár

Zongorán kísér: Berger Szalai Duci Háziasszonyok:

Blum Ibi, Flesch Magda, Godel Uci, Goldstein Etus, Hirschl Judit, Keleti Edit, Klein Klári, Márton Saci, Schatt Mancsi és Szirtes Cica

Költséghezjárulás 30 font

**היום**

**פריזיט**

Ma van a Mifal Hépájisz „Kártiszefach“ sorsolása

ELSŐ DJ

**KÉTMILLIÓ FONT**

**A DJAK TELJES ÖSSZEGE 11,732,000 FONT**

Ma este ön is lehet kettős milliomes